

tv



PHILIPS

MODEL : _____

PROD. NO : _____

GB Please note the reference numbers for your TV set located on the packaging or on the back of the set.

FR Veuillez noter les références de votre téléviseur situées sur l'emballage ou au dos de l'appareil.

NL Let op de referenties van uw televisietoestel die op de verpakking of op de achterkant van het toestel staan.

DE Notieren Sie die Referenznummern Ihres Fernsehgeräts, die sich auf der Verpackung bzw. auf der Rückseite des Geräts befinden.

IT Notare i riferimenti del vostro televisore situati sull'imballaggio o sul retro dell'apparecchio.

DK Bemærk de oplysninger om dit TV, der findes på kassen eller bagsiden af TV-apparatet.

NO Noter deg referansen for TV-apparatet, som du finner på emballasjen eller på baksiden av apparatet.

SU Notera de uppgifter om er TV som återfinns på kartongen eller baksidan av TV-apparaten.

SF Lue myös television myyntipakkauksessa tai television takana olevat merkinnät.

ES Anote las referencias de su televisor que se encuentran en el embalaje o en la parte trasera del aparato.

PT Anote as referências do seu televisor localizadas na embalagem ou na parte de trás do aparelho.

GR Σημειώστε τις οδηγίες χρήσης της τηλεόρασής σας που βρίσκονται στη συσκευασία ή στο πίσω μέρος της συσκευής

TR Ambalajın üzerinde ya da aletin arkasında bulunan referansları başka bir yere not edin.

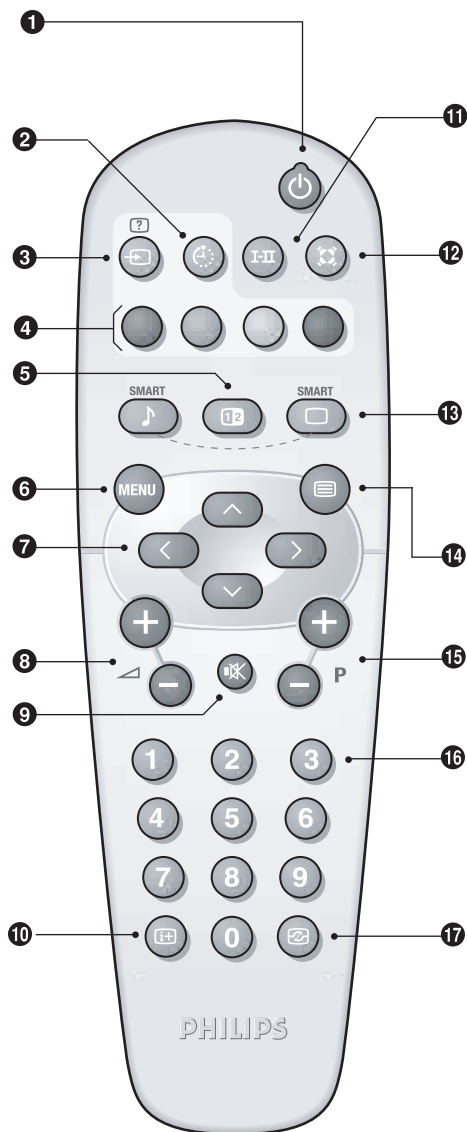
HU Kérjük vegye figyelembe az Ön televíziójának a hátoldalán és a csomagoláson feltüntetett katalógusszámokat.

RU Запишите номер модели вашего телевизора, который указан на упаковочной коробке или на задней стороне аппарата.

PL Prosimy o zanotowanie oznaczeń telewizora umieszczonych na opakowaniu lub tylnej części urządzenia.

CZ Poznamenejte si typové údaje Vašeho televizoru umístěné na obalu nebo na zadní straně přístroje.

SK Poznačte si typové údaje Vášho televizora nachádzajúce sa na obale alebo na zadnej strane prístroja.



GB For detail explanation of the remote control's function and safety page, please refer to page 3.

FR Pour les instructions détaillées sur la fonction de télécommande et les pages d'informations relatives à la sécurité, veuillez vous reporter à la page 3.

NL Zie pagina 3 voor meer informatie over de functies van de afstandsbediening en de veiligheidsinformatie.

DE Eine detaillierte Beschreibung der Funktionen der Fernbedienung sowie Sicherheitshinweise finden Sie auf Seite 3.

IT Per istruzioni dettagliate sulle funzioni del telecomando e la sicurezza andare a pagina 3

DK Yderligere oplysninger om fjernbetjeningens funktion og sikkerhed finder du på side 3.

NO For detaljert forklaring av fjernkontrollens funksjoner og sikkerhetsside, se side 3.

SU Mer information om fjärrkontrollens funktion och säkerhetssidan finns på sidan 3.

SF Lisätietoja kaukosäätimen toiminnasta ja turvallisuusasioista saat sivulta 3.

ES Para explicaciones más detalladas de la función de control remoto y la página de seguridad, dirijase a la página 3.

PT Para obter explicações detalhadas sobre as funções do controlo remoto e da página de segurança, consulte a página 3.

GR Για λεπτομερείς επεξηγήσεις της λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου και τη σελίδα με μέτρα ασφαλείας ανατρέξτε στη σελίδα 3.

TR Uzaktan kumandanın işlevi ve güvenlik sayfası ile ilgili ayrıntılı açıklama için 3. sayfaya bakın.

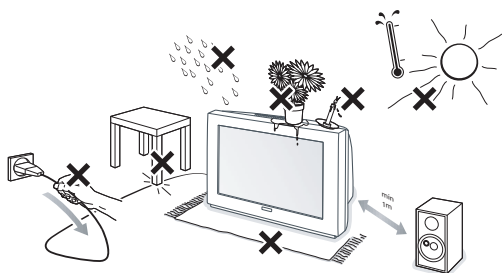
HU A távkapcsoló funkcióival és a biztonsági oldalal kapcsolatos részletes tudnivalókata 3. oldalon olvashatja.

RU Подробное описание назначения пульта дистанционного управления и информацию по технике безопасности смотрите на странице 3.

PL Szczegółowy opis funkcji pilota i informacje o bezpieczeństwie znajdują się na stronie 3.

CZ Podrobné pokyny pro používání funkce dálkového ovládače a bezpečnostní pokyny najdete na straně 3.

SK Detailné vysvetlenie funkcií diaľkového ovládača a o informácie bezpečnosti nájdete na strane 3.



Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτής της τηλεόρασης.

Σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες που ακολουθούν για να καταλάβετε καλύτερα τις δυνατότητες που σας προσφέρει η τηλεόρασή σας.

Σημείωση: Οι προδιαγραφές και πληροφορίες υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Περιεχόμενα

Εγκατάσταση

Εγκατάσταση της τηλεόρασης	2
Πλήκτρα της τηλεόρασης	2
Τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου	3
Γρήγορη εγκατάσταση	4
Ταξινόμηση των προγραμμάτων	4
Όνομα προγράμματος	4
Χειροκίνητος συντονισμός	5
Προτιμώμενα προγράμματα	5
Άλλες ρυθμίσεις του μενού Εγκατάσταση	5

Λειτουργία

Ρυθμίσεις της εικόνας	6
Ρυθμίσεις του ήχου	6
Ρύθμιση των επιλογών	6
Λειτουργία αφύπνισης	7
Κλείδωμα της τηλεόρασης	7
Teletext	8
Διαστάσεις εικόνας 16:9	9

Σύνδεση περιφερειακών

Σύνδεση περιφερειακών συσκευών	10
Συσκευή Βίντεο	10
Ενισχυτής	10
Πλευρικές συνδέσεις	11
Λεξιλόγιο	11

Πρακτικές συμβουλές

Συμβουλές	12
Οδηγίες Ασφάλειας: Ηλεκτρικά, Μαγνητικά και Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία	12



Οδηγία για την ανακύκλωση

Η συσκευασία αυτού του Ήρο Ξφιντος Ήροορίζεται για ανακύκλωση.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για τη σωστή διάθεση.

Elimination de votre ancien produit.

Votre téléviseur est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



La directive européenne 2002/96/EC s'applique à tous les appareils marqués de ce logo (poubelle barrée). Renseignez-vous sur les systèmes de collecte mis à votre disposition pour les appareils électriques et électroniques.

Conformez-vous aux règles en vigueur dans votre localité et ne jetez pas vos anciens appareils avec les déchets ménagers. L'élimination appropriée de votre ancien appareil aidera à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

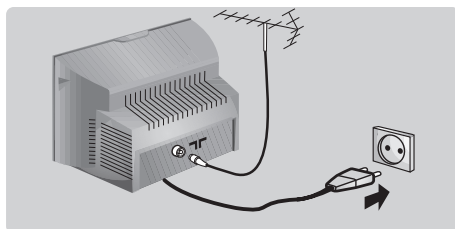
Εγκατάσταση της τηλεόρασης

1 Τοποθέτηση της τηλεόρασης



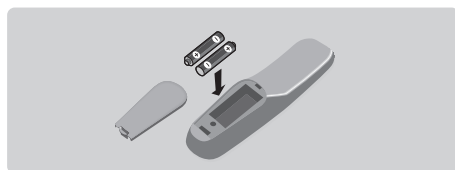
Τοποθετήστε την τηλεόρασή σας πάνω σε σταθερή και γερή επιφάνεια, αφήνοντας ελεύθερο χώρο τουλάχιστον 5 εκατοστών γύρω από τη συσκευή. Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος, μη βάζετε πάνω στην τηλεόραση καλύμματα (πετσετάκια), αντικείμενα με νερό (βάζα), ούτε αντικείμενα που εκπέμπουν θερμότητα (φωτιστικά). Επίσης η τηλεόραση πρέπει να προφυλάσσεται από το νερό.

2 Συνδέσεις



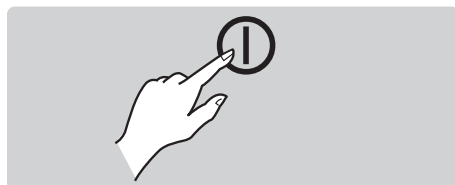
- Τοποθετήστε το βύσμα της κεραίας στην υποδοχή **ΤΓ** που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής. Με τις εσωτερικές κεραίες, η λήψη μπορεί σε ορισμένες περιπτώσεις να είναι δύσκολη. Μπορείτε να τη βελτιώσετε γυρίζοντας την κεραία. Αν η λήψη παραμένει μέτρια, πρέπει να χρησιμοποιήσετε μία εξωτερική κεραία.
- Συνδέστε το καλώδιο του ρεύματος στην πρίζα του τοίχου (220-240 V / 50 Hz).

3 Τηλεχειριστήριο



Τοποθετήστε τις 2 μπαταρίες τύπου R6, που υπάρχουν στη συσκευασία, προσέχοντας την πολικότητα. Ελέγξτε αν ο επιλογέας λειτουργίας βρίσκεται πράγματι στη θέση TV. Οι μπαταρίες που υπάρχουν στη συσκευασία δεν περιέχουν υδράργυρο ούτε καδμιούχο νικέλιο για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος. Μην πετάτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες οπουδήποτε, αλλά χρησιμοποιήστε τα διαθέσιμα μέσα ανακύκλωσης (ενημερωθείτε από το κατάστημα που την αγοράσατε). Σε περίπτωση αλλαγής χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου τύπου.

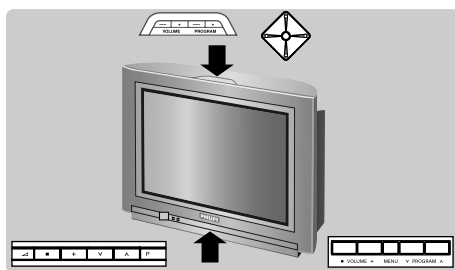
4 Λειτουργία



Για να ανάψετε την τηλεόραση, πιέστε το κουμπί λειτουργίας/διακοπής (ON/OFF). Τότε ανάβει μια κόκκινη λυχνία και φωτίζεται η οθόνη. Διαβάστε αμέσως το κεφάλαιο Γρήγορη εγκατάσταση στην επόμενη σελίδα. Αν η τηλεόραση βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πιέστε το πλήκτρο P (+) του τηλεχειριστηρίου. Η λυχνία αναβοσβήνει όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο.

Πλήκτρα της τηλεόρασης

Η τηλεόραση διαθέτει 4 ή 5 πλήκτρα που, ανάλογα με το μοντέλο, βρίσκονται στο εμπρός ή επάνω μέρος του πλαισίου της.



Τα πλήκτρα VOLUME - + (- $\blacktriangleleft$ +) σας επιτρέπουν να ρυθμίζετε την ένταση του ήχου. Τα πλήκτρα PROGRAM - + (- P +) σας επιτρέπουν να επιλέγετε τα προγράμματα. Για να έχετε πρόσβαση στα μενού, κρατήστε πατημένα τα 2 πλήκτρα $\blacktriangleleft$ - και $\blacktriangleleft$ + (ή MENU). Κατόπιν, τα πλήκτρα - P + σας επιτρέπουν να επιλέξετε τη ρύθμιση, ενώ τα πλήκτρα - $\blacktriangleleft$ + να πραγματοποιήσετε τη ρύθμιση αυτή. Για να βγείτε από τα μενού, κρατήστε πατημένα τα 2 πλήκτρα $\blacktriangleleft$ - και $\blacktriangleleft$ + (ή MENU).

Σημείωση: όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ΚΛΕΙΔΩΜΑ, τα πλήκτρα είναι απενεργοποιημένα (σελ. 7).

Τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου

1 Αναμονή

Επιτρέπει να θέσετε τη συσκευή σας σε θέση αναμονής. Για να ανοίξετε την τηλεόραση πιέστε τα πλήκτρα , P   ή 0 έως 9.

2 Χρονοδιακόπτης

Επιλογή του χρόνου που απομένει πριν την αυτόματη μετάβαση στη λειτουργία αναμονής (από 0 ως 240 λεπτά).

3 Επιλογή υποδοχών EXT (σελ. 10)

Πατήστε περισσότερες φορές για να επιλέξετε τη συνδεδεμένη συσκευή.

4 Πλήκτρα *teletext* (σ. 8)

5 1/2 (ανάλογα με την έκδοση)

Για να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε την εμφάνιση σε δύο οθόνες. Η δεύτερη οθόνη επιτρέπει την εμφάνιση του teletext

6 Μενού :

Για την εμφάνιση των μενού ή την έξοδο από αυτά.

7 Κέρσρας / Αναλογία

Αυτά τα 4 πλήκτρα επιτρέπουν την πλοήγηση στα μενού. (σ. 9)

8 Ένταση ήχου

Για τη ρύθμιση του επιπέδου του ήχου

9 Προτιμήσεις ήχου :

Για την κατάργηση ή την επαναφορά του ήχου.

10 Πληροφορίες οθόνης/ σταθερός αριθμός

Για να εμφανιστεί/σβήσει ο αριθμός του προγράμματος, το όνομα (αν υπάρχει), η ώρα, η λειτουργία ήχου και ο χρόνος που απομένει στο χρονοδιακόπτη. Πιέστε για 5 δευτερόλεπτα ώστε να ενεργοποιησετε τη διαρκή εμφάνιση του αριθμού στην οθόνη.

Λειτουργία ήχου

Επιτρέπει τη μετατροπή των εκπομπών Stereo και Nicam Stereo σε Mono ή για τις δίγλωσσες εκπομπές επιτρέπει την επιλογή μεταξύ Dual I ή Dual II. Η ένδειξη Mono είναι κόκκινη όταν πρόκειται για μία αναγκαστική θέση.

12 Ηχος surround

Για την ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση του αποτελέσματος αύξησης της έντασης του ήχου. Σε stereo, τα ηχεία εμφανίζονται πιο μακριά το ένα από το άλλο. Στις εκδόσεις που διαθέτουν Virtual Dolby Surround *, έχετε τα αποτελέσματα του ήχου Dolby Surround Pro Logic.

13 Προ-ρυθμίσεις εικόνας και ήχου

Επιτρέπει την πρόσβαση σε μία σειρά προ-ρυθμίσεων εικόνας και ήχου. Η θέση Προσωπικ αντιστοιχεί στις ρυθμίσεις που γίνονται μέσα στα μενού.

14 Κλήση teletext (σελ. 8)

15 Επιλογή προγραμμάτων

Για να έχετε πρόσβαση σε ένα προηγούμενο ή επόμενο πρόγραμμα από τον προτιμητέο κατάλογο (βλέπε σελ. 5).

16 Αριθμητικά πλήκτρα

Άμεση πρόσβαση στα προγράμματα. Για ένα πρόγραμμα με 2 ψηφία, πρέπει να προσθέσετε το 2ο ψηφίο πριν εξαφανιστεί η παύλα.

17 Active Control (ανάλογα με την έκδοση)

βελτιστοποιεί την ποιότητα της εικόνας, ανάλογα με το σήμα λήψης.

Πληροφορίες Ασφαλείας

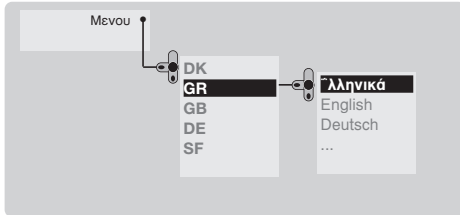
- Συνδέστε την τηλεόραση σε μία πρίζα παροχής εναλλασσόμενου ρεύματος 220V – 240V, 50 Hz.
- Αποσυνδέστε από την ηλεκτρική τροφοδοσία όταν:
 - η κόκκινη λυχνία κάτω από την οθόνη της τηλεόρασης αναβοσβήνει συνεχώς.
 - εμφανίζεται μία φωτεινή λευκή γραμμή κατά μήκος της οθόνης.
 - σε περίπτωση καταιγίδας με κεραυνούς.
 - η συσκευή παραμένει χωρίς επιτήρηση για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Καθαρισμός της οθόνης της τηλεόρασης. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά καθαριστικά προϊόντα. Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρά υγρό κομμάτι από δέρμα *chamois* ή ένα μαλακό ύφασμα.
- Μην τοποθετείτε πηγές γυμνής φλόγας, όπως τα αναμμένα κεριά, επάνω στην τηλεόραση ή κοντά σε αυτή.
- Μην εκθέτετε την τηλεόρασή σας σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή θερμότητα.
- Μην καλύπτετε την τηλεόραση επειδή μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση.
- Αφήστε απόσταση τουλάχιστον 5 cm γύρω από την τηλεόραση ώστε να αερίζεται επαρκώς.
- Αποφύγετε να τοποθετήσετε τη συσκευή σας σε σημείο όπου ενδέχεται να εκτεθεί σε βροχή ή νερό (π.χ. κοντά στο παράθυρο).
- Χρήση της Μπαταρίας ΠΡΟΣΟΧΗ – Για την αποφυγή διαρροής της μπαταρίας η οποία μπορεί να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό, υλική ζημιά, ή βλάβη στη μονάδα:
 - Τοποθετήστε όλες τις μπαταρίες σωστά, με τις ενδείξεις + και – ευθυγραμμισμένες όπως σημειώνεται στη μονάδα.
 - Μην αναμειγνύετε μπαταρίες (παλαιές και νέες ή άνθρακα και αλκαλικές, κλπ.).
 - Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν η μονάδα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Λεξιλόγιο

- Μην αφήνετε τη συσκευή σε λειτουργία αναμονής για μεγάλο χρονικό διάστημα. Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας ώστε να επιταχίσει η απομαγνήτισή της. Η απομαγνητισμένη συσκευή υποστηρίζει καλή ποιότητα εικόνας.
- Μην περιστρέφετε ούτε να μετακινείτε τη συσκευή όταν είναι σε λειτουργία. Μπορεί να παρουσιαστεί ανομοιομορφία στο χρώμα σε ορισμένα τμήματα της
- Μην προσπαθήσετε ποτέ να επιδιορθώσετε μόνοι σας μία ελαττωματική τηλεόραση. Να συμβουλευέστε πάντα έμπειρο προσωπικό συντήρησης.

Γρήγορη εγκατάσταση

Την πρώτη φορά που ανοίγετε την τηλεόραση, εμφανίζεται στην οθόνη ένα μενού. Αυτό το μενού σας καλεί να επιλέξετε τη χώρα καθώς και τη γλώσσα των μενού:



Αν το μενού δεν εμφανίζεται, κρατήστε πατημένα για 5 δευτερόλεπτα τα πλήκτρα $\triangleleft$ - και $\triangleleft$ + της τηλεόρασης, για να το κάνετε να εμφανιστεί (ή MENU).

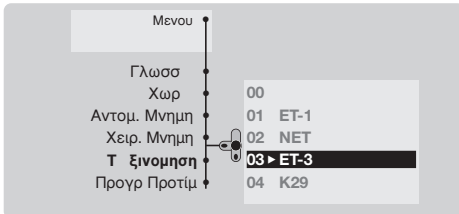
- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα $\uparrow$ $\downarrow$ του τηλεχειριστηρίου για να επιλέξετε τη χώρα σας και στη συνέχεια επικυρώστε με το $\rightarrow$. Αν η χώρα σας δεν εμφανίζεται στον κατάλογο, επιλέξτε την επιλογή "...".
- 2 Επιλέξτε στη συνέχεια τη γλώσσα σας με τα

πλήκτρα $\uparrow$ $\downarrow$ και μετά επικυρώστε με το $\rightarrow$.

- 3 Η αναζήτηση ξεκινά αυτόματα. Η διαδικασία παίρνει μερικά λεπτά. Η ένδειξη δείχνει την πρόοδο της αναζήτησης και τον αριθμό των προγραμμάτων που έχουν βρεθεί. Στο τέλος, το μενού εξαφανίζεται. Για να εγκαταλείψετε ή να διακόψετε την αναζήτηση, πιέστε το (MENU). Αν δεν έχει βρεθεί κανένα πρόγραμμα, ανατρέξτε στο κεφάλαιο συμβουλές σελ. 12.
- 4 Αν ο πομπός ή το καλωδιακό δίκτυο μεταδίδει το σήμα αυτόματης ταξινόμησης, τα προγράμματα θα αριθμηθούν σωστά. Η εγκατάσταση έχει τώρα τελειώσει.
- 5 Αν αυτό δεν ισχύει, πρέπει να χρησιμοποιήσετε το μενού Ταξινόμηση για να τα αριθμήσετε εκ νέου. Ορισμένοι πομποί ή καλωδιακά δίκτυα διαδίδουν τις δικές τους παραμέτρους ταξινόμησης (περιφέρεια, γλώσσα...). Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να δηλώσετε την επιλογή σας με τα πλήκτρα $\uparrow$ $\downarrow$ και στη συνέχεια να επικυρώσετε με το $\rightarrow$.

Ταξινόμηση των προγραμμάτων

- 1 Πιέστε το πλήκτρο (MENU). Εμφανίζεται στην οθόνη το Κύριο Μενού.



- 2 Με τον κέρσορα επιλέξτε το μενού Ρυθμισμ. και στη συνέχεια το μενού Ταξινόμηση.
- 3 Επιλέξτε το κανάλι που θέλετε να μετακινήσετε με τα πλήκτρα $\uparrow$ $\downarrow$ και πιέστε το $\rightarrow$.
- 4 Χρησιμοποιήστε στη συνέχεια τα πλήκτρα $\uparrow$ $\downarrow$ για να επιλέξετε το νέο αριθμό και επικυρώστε με το $\rightarrow$.
- 5 Επαναλάβετε τα στάδια 3 και 4 όσες φορές υπάρχουν προγράμματα που πρέπει να αριθμήσετε εκ νέου.
- 6 Για να εγκαταλείψετε τα μενού, πιέστε το (EXIT).

Όνομα προγράμματος

Μπορείτε, αν θέλετε, να δώσετε ένα όνομα στα προγράμματα και στις εξωτερικές συνδέσεις. Σημείωση: Κατά την εγκατάσταση, τα προγράμματα ονομάζονται αυτόματα, όταν μεταδίδεται το σήμα αναγνώρισης.

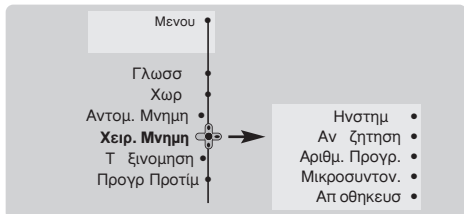
- 1 Πιέστε το πλήκτρο (MENU).
- 2 Με τον κέρσορα, επιλέξτε το μενού Ρυθμισμ. και στη συνέχεια Ονομα.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα $\ominus$ P $\oplus$ για να επιλέξετε το πρόγραμμα που πρέπει να ονομάσετε ή να τροποποιήσετε:

- 4 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα $\leftarrow$ $\rightarrow$ για να μετακινηθείτε στη ζώνη ένδειξης του ονόματος (5 χαρακτήρες) και τα πλήκτρα $\uparrow$ $\downarrow$ για να επιλέξετε τους χαρακτήρες.
- 5 Όταν έχει εισαχθεί το όνομα, χρησιμοποιήστε το πλήκτρο (MENU) για να βγείτε. Το όνομα έχει απομνημονευτεί.
- 6 Επαναλάβετε τα στάδια 3 έως 5 για κάθε πρόγραμμα που θέλετε να ονομάσετε.
- 7 Για να εγκαταλείψετε τα μενού, πιέστε το (EXIT).

Χειροκίνητος συντονισμός

Αυτό το μενού επιτρέπει την απομνημόνευση των προγραμμάτων ένα – ένα.

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **(MENU)**.
- 2 Με τον κέρσορα, επιλέξτε το μενού **Ρυθμισμ.** και στη συνέχεια **Χειρ. Μνήμη**:

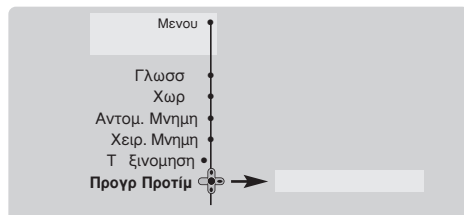


- 3 Σύστημα: επιλέξτε **Ευρώπη** (αυτόματη ανίχνευση*) ή **Δυτική Ευρώπη** (πρότυπο BG), **Ανατολική Ευρώπη** (πρότυπο DK), **Ηνωμένο Βασίλειο** (πρότυπο I) ή **Γαλλία** (πρότυπο LL').
* Εκτός από τη Γαλλία (πρότυπο LL'), πρέπει να επιλέξετε υποχρεωτικά την επιλογή Γαλλία.

- 4 **Αναζήτηση**: Πιέστε το **(>)**. Η αναζήτηση αρχίζει. Εφόσον ένα πρόγραμμα έχει βρεθεί, σταματά η αναζήτηση και εμφανίζεται το όνομα του προγράμματος (αν είναι διαθέσιμο). Προχωρήστε στο επόμενο στάδιο. Αν γνωρίζετε τη συχνότητα του επιθυμητού προγράμματος, συνθέστε απευθείας τον αριθμό της με τα πλήκτρα **(0)** έως **(9)**. Αν δεν έχει βρεθεί καμία εικόνα, βλέπε συμβουλές (σελ. 12).
- 5 **Αριθμός Προγράμματος**: εισάγετε τον επιθυμητό αριθμό με τα πλήκτρα **(< >)** ή **(0)** έως **(9)**. Παράδειγμα: πρόγραμμα 1, πατήστε **(0)(1)**.
- 6 **Μικροσυντον.**: αν η λήψη δεν είναι ικανοποιητική, κάντε τη ρύθμιση με τα πλήκτρα **(< >)**.
- 7 **Αποθηκευ.**: Πιέστε το **(>)**. Το πρόγραμμα έχει απομνημονευτεί.
- 8 Επαναλάβετε τα στάδια 4 έως 7 όσες φορές υπάρχουν προγράμματα προς απομνημόνευση.
- 8 Για να εγκαταλείψετε, πιέστε πολλές φορές το **(EXIT)**.

Προτιμώμενα προγράμματα

Αυτό το μενού επιτρέπει να επιλέξετε τα προγράμματα που θα είναι προσβάσιμα με το πλήκτρο **(- P +)**.



- 1 Πιέστε το πλήκτρο **(MENU)**.
- 2 Με τον κέρσορα, επιλέξτε το μενού **Ρυθμισμ.** και στη συνέχεια **Προτιμώμενα Προτίμ** και πιέστε

το **(>)**. Ο κατάλογος των προγραμμάτων που προτιμώνται εμφανίζεται στην οθόνη. Τα προγράμματα που βρέθηκαν αυτόματα ενεργοποιήθηκαν σε αυτό τον κατάλογο.

- 3 Χρησιμοποιήστε τον κέρσορα πάνω/κάτω για να επιλέξετε το επιθυμητό πρόγραμμα.
- 4 Χρησιμοποιήστε τον κέρσορα αριστερά/δεξιά για να προσθέσετε ή να αποσύρετε το πρόγραμμα από τον κατάλογο.
- 5 Επαναλάβετε τα στάδια 3 και 4 όσες φορές υπάρχουν προγράμματα που πρέπει να προσθέσετε ή να αποσύρετε από τον κατάλογο.
- 6 Για να εγκαταλείψετε, πιέστε πολλές φορές το **(EXIT)**.

Άλλες ρυθμίσεις του μενού Εγκατάσταση

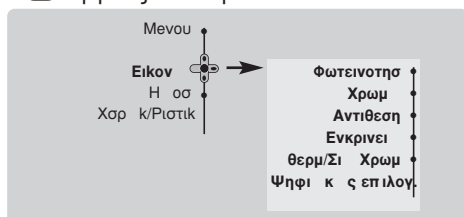
- 1 Πιέστε το πλήκτρο **(MENU)** και επιλέξτε το μενού **Εγκατάσταση**:
- 2 **Γλώσσα**: για να τροποποιήσετε τη γλώσσα ένδειξης των μενού.
- 3 **Χώρα**: για να επιλέξετε τη χώρα σας. Αυτή η ρύθμιση παρεμβαίνει στην αναζήτηση, στην αυτόματη ταξινόμηση των προγραμμάτων και στην ένδειξη του **teletext**. Αν η χώρα σας δεν εμφανίζεται στον κατάλογο, επιλέξτε την επιλογή "...".
- 4 **Αντομ. Μνήμη**: για να ξεκινήσετε μία αυτόματη αναζήτηση όλων των προγραμμάτων που υπάρχουν διαθέσιμα στην περιφέρειά σας. Αν ο πομπός ή το καλωδιακό δίκτυο μεταδίδει το

σήμα αυτόματης ταξινόμησης, τα προγράμματα θα αριθμηθούν σωστά. Αν αυτό δεν ισχύει, πρέπει να χρησιμοποιήσετε το μενού **Ταξινόμηση** για να τα αριθμήσετε εκ νέου (βλέπε σελ. 4). Ορισμένοι πομποί ή καλωδιακά δίκτυα διαδίδουν τις δικές τους παραμέτρους ταξινόμησης (περιφέρεια, γλώσσα, ...). Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να επισημάνετε την επιλογή σας με τα πλήκτρα **(^ v)** και στη συνέχεια να επικυρώσετε με το **(>)**. Για να εγκαταλείψετε ή για να διακόψετε την αναζήτηση, πιέστε το **(MENU)**. Αν δεν έχει βρεθεί καμία εικόνα, βλέπε συμβουλές (σελ. 12).

- 5 Για να εγκαταλείψετε τα μενού, πιέστε το **(EXIT)**.

Ρυθμίσεις της εικόνας

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **(MENU)** και στη συνέχεια το **(>)**. Εμφανίζεται το μενού Εικόνα:



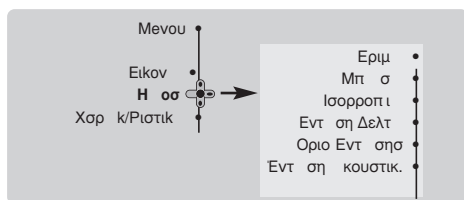
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **(^)** **(v)** για να επιλέξετε μία ρύθμιση και τα πλήκτρα **(<)** **(>)** για να κάνετε τη ρύθμιση.
Σημείωση: κατά τη διάρκεια της ρύθμισης της εικόνας, μόνο η επιλεγμένη σειρά παραμένει σαν ένδειξη.
 Πιέστε το **(^)** **(v)** για να επανεμφανιστεί το μενού.

Περιγραφή των ρυθμίσεων:

- **Φωτεινότητα:** επιδρά στη φωτεινότητα της εικόνας.
- **Χρώμα:** επιδρά στην ένταση του χρώματος.

Ρυθμίσεις του ήχου

- 1 Πιέστε το **(MENU)**, επιλέξτε **Ηχος** **(v)** και πιέστε το **(>)**. Εμφανίζεται το μενού Ηχος:



- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **(^)** **(v)** για να επιλέξετε μία ρύθμιση και τα πλήκτρα **(<)** **(>)** για να κάνετε τη ρύθμιση.

Περιγραφή των ρυθμίσεων:

- **Πρίμα:** επιδρά στις υψηλές συχνότητες του ήχου.
- **Μπόσα:** επιδρά στις χαμηλές συχνότητες.
- **Ισορροπία:** για εξισορροπήσετε τον ήχο στα ηχεία αριστερά και δεξιά.

- **Αντίθεση:** επιδρά στη διαφορά μεταξύ των φωτεινών τόνων και των σκοτεινών τόνων.
- **Ενκρίνει:** επιδρά στην καθαρότητα της εικόνας.
- **Θερμοκρασία χρώματος:** επιδρά στην απόδοση των χρωμάτων: **Ψυχρή** (πιο μπλε), **Κανονική** (ισορροπημένη) ή **Θερμή** (πιο κόκκινη).
- **Ψηφιακές επιλογές:**
 - **100 Hz:** επεξεργασία 100 Hz.
 - **Ψηφιακή Σάρωση** (ανάλογα με την έκδοση): επιτρέπει την μείωση του αποτελέσματος της δημιουργίας ορατού σπινθήρα σε ορισμένες εικόνες.
 - **Διπλ/σμός γραμμών:** διπλασιασμός της κάθετης ευκρίνειας η οποία εξαφανίζει τις ορατές γραμμές στη εικόνα .

- 3 Όταν πραγματοποιηθούν οι ρυθμίσεις, επιλέξτε την επιλογή **Αποθήκευση** και πιέστε το **(>)** για να τις καταγράψετε. Πιέστε το **(E)** για να εγκαταλείψετε.

- **Ένταση Δελτα:** επιτρέπει την αντιστάθμιση των αποκλίσεων του ήχου που υπάρχουν ανάμεσα στα διαφορετικά προγράμματα ή στις πρίζες EXT. Αυτή η ρύθμιση είναι λειτουργική για τα προγράμματα 0 έως 40 και για τις Υποδοχές EXT.
- **Οριο Έντασης:** αυτόματος έλεγχος της έντασης που επιτρέπει τον περιορισμό των αυξήσεων του ήχου, ιδιαίτερα κατά την αλλαγή των προγραμμάτων ή των διαφημίσεων.
- **Ένταση ακουστικού** (ανάλογα με την έκδοση) : επιτρέπει τη ρύθμιση του ήχου των ακουστικών ανεξάρτητα από τον ήχο των ηχείων της τηλεόρασης.

- 3 Όταν πραγματοποιηθούν οι ρυθμίσεις, επιλέξτε την επιλογή **Αποθήκευση** και πιέστε το **(>)** για να τις καταγράψετε.
- 4 Για να εγκαταλείψετε τα μενού, πιέστε το **(E)**.

Ρύθμιση των επιλογών

- 1 Πιέστε το **(MENU)**, επιλέξτε **Επιλογές** **(v)** και πιέστε το **(>)**. Μπορείτε να κάνετε τη ρύθμιση:
- 2 **Χρονοδιακόπτης, Κλείδωμα για παιδιά και Κλείδωμα Προγράμματος:** Βλέπε επόμενη σελίδα.
- 3 **Dynamic NR: Λόχιση, Μεσαία** (άριστη θέση), **Μέγιστη** ή **Διακοπή:** απαλύνει το θόρυβο της εικόνας (το χιόνι), σε περίπτωση δύσκολης λήψης.
- 4 **Μεριστροφή** (διαθέσιμη αποκλειστικά στα μεγάλα μεγέθη οθόνης): τα μεγάλα μεγέθη οθόνης είναι ευαίσθητα στις μεταβολές του μαγνητικού πεδίου της γης. Αυτή η ρύθμιση επιτρέπει την αντιστάθμιση της επίδρασης του ρυθμίζοντας την κλίση της εικόνας.

- 5 **Δυναμική αντίθεση: Ελάχιστη, Μεσαία** (άριστη θέση), **Μέγιστη** ή **Διακοπή.** Επιτρέπει την ενεργοποίηση των κυκλωμάτων αυτόματης ρύθμισης της αντίθεσης. Η ρύθμιση Τόνος εμφανίζεται όταν συνδέετε μία συσκευή NTSC σε μία υποδοχή.
- 6 **Αποκωδικοποιητής:** επιλέξτε το ή τα προγράμματα που χρησιμοποιούν εξωτερικό αποκωδικοποιητή και στη συνέχεια επιλέξτε την υποδοχή στην οποία συνδέεται ο αποκωδικοποιητής : **EXT1** ή **EXT2**. Αν ο αποκωδικοποιητής συνδέεται με το βίντεο, επιλέξτε την υποδοχή του βίντεο (**EXT2**).
- 7 Για να εγκαταλείψετε τα μενού, πιέστε το **(E)**.

Λειτουργία αφύπνισης

Αυτό το μενού σας επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε την τηλεόραση σαν ξυπνητήρι.

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **(MENU)**.
- 2 Με τον κέρσορα, επιλέξτε το μενού **Επιλογές** και στη συνέχεια **Χρονοδιακόπτης**:



- 3 **Ωρα:** εισάγετε την τρέχουσα ώρα.
Σημείωση: η ώρα ρυθμίζεται αυτόματα, μετά την έναρξη με τον διακόπτη λειτουργίας, μέσω του *Teletext* του προγράμματος με αριθμός 1. Αν αυτό το πρόγραμμα δεν διαθέτει *teletext*, η ενεργοποίηση δεν θα πραγματοποιηθεί.

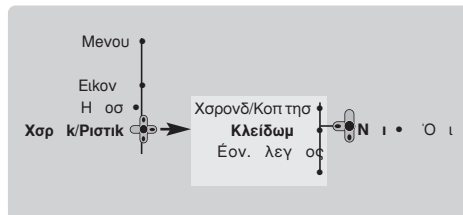
- 4 **Ωρα Εναρξης:** εισάγετε την ώρα έναρξης.
- 5 **Ωρα Διακοπής:** εισάγετε την ώρα θέσης σε λειτουργία αναμονής.
- 6 **Αριθμός Προγράμματος:** εισάγετε τον αριθμό του επιθυμητού προγράμματος για την αφύπνιση.
- 7 **Ενεργοποιημένος:** μπορείτε να κάνετε τη ρύθμιση:
 - Μία φορά για μία μοναδική αφύπνιση,
 - Καθημερινά για όλες τις μέρες,
 - Διακοπή για ακύρωση.
- 8 Πιέστε το **(ON)** για να θέσετε την τηλεόραση σε λειτουργία αναμονής. Η τηλεόραση θα ανοίξει αυτόματα την προγραμματισμένη ώρα. Αν αφήσετε την τηλεόρασή σας αναμμένη, θα αλλάξει μόνο πρόγραμμα την ώρα που έχετε επισημάνει (και θα τεθεί σε λειτουργία αναμονής κατά την **Ωρα Διακοπής**).
Ο συνδυασμός των λειτουργιών **Κλειδωμά Τηλεόρασης** και **Χρονοδιακόπτης** επιτρέπει τον περιορισμό της διάρκειας χρήσης της τηλεόρασης, για παράδειγμα στα παιδιά σας.

Κλειδωμα της τηλεόρασης

Μπορείτε να κλειδώσετε ορισμένα προγράμματα ή να απαγορεύσετε πλήρως τη χρήση της τηλεόρασης κλειδώνοντας τα πλήκτρα.

Κλειδωμα για παιδιά:

- 1 Πιέστε το **(MENU)**.
- 2 Με τον κέρσορα επιλέξτε το μενού **Επιλογές** και τοποθετήστε το **Κλειδωμα για Παιδιά σε Λειτουργία**.



- 3 Κλείστε την τηλεόραση και κρύψτε το τηλεχειριστήριο. Η τηλεόραση δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί (μόνο το τηλεχειριστήριο επιτρέπει το άνοιγμά της).
- 4 Για να ακυρώσετε: τοποθετήστε το **Κλειδωμα για Παιδιά** στη **Διακοπή**.

Κλειδωμα προγραμμάτων

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **(MENU)**, επιλέξτε το μενού **Επιλογές** και στη συνέχεια το **Εον.έλεγχος**:
- 2 Πρέπει να εισάγετε τον εμπιστευτικό κωδικό πρόσβασής σας. Την πρώτη φορά χτυπήστε 2 φορές τον κωδικό 0711 και στη συνέχεια

περάστε τον κωδικό της επιλογής σας. Εμφανίζεται το μενού.

- 3 **Εον.έλεγχος:** χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **(UP)** **(DOWN)** για να επιλέξετε το πρόγραμμα της τηλεόρασης που επιθυμείτε και επικυρώστε με **(ENTER)**. Το σύμβολο **(LOCK)** εμφανίζεται μπροστά από τα προγράμματα ή τις υποδοχές που έχουν κλειδωθεί. Στο εξής, για να οπτικοποιήσετε ένα κλειδωμένο πρόγραμμα, θα πρέπει να εισάγετε τον εμπιστευτικό κωδικό, αλλιώς η οθόνη θα παραμείνει μαύρη.
Όλα: επιτρέπει το κλειδωμα όλων των προγραμμάτων της τηλεόρασης και των πηγών εισόδου EXT.
Η πρόσβαση στο μενού **Ρυθμισμ.** είναι επίσης κλειδωμένη. Προσοχή, στην περίπτωση κρυπτογραφημένων προγραμμάτων που χρησιμοποιούν έναν εξωτερικό αποκωδικοποιητή, πρέπει να κλειδώσετε την αντίστοιχη πρίζα EXT.
- 4 **Αλλαγή κωδικού:** επιτρέπει την εισαγωγή ενός νέου κωδικού με 4 ψηφία. Επιβεβαιώστε τον πληκτρολογώντας τον μία δεύτερη φορά. έχετε ξεχάσει τον εμπιστευτικό κωδικό σας, εισάγετε τον παγκόσμιο κωδικό 0711 δύο φορές.
- 5 **Σβήσιμο Όλων:** επιτρέπει το σβήσιμο όλων των κλειδωμένων προγραμμάτων.
- 6 Πιέστε το πλήκτρο **(EXIT)** για να εγκαταλείψετε.

Teletext

Το teletext είναι ένα σύστημα πληροφοριών που μεταδίδεται από ορισμένα κανάλια, το οποίο συμβουλευέστε σαν μία εφημερίδα. Επιτρέπει επίσης την πρόσβαση σε υπότιτλους για άτομα με προβλήματα ακοής ή με μικρή εξοικείωση στη γλώσσα μετάδοσης (καλωδιακά δίκτυα, δορυφορικά κανάλια,...).



Πιέστε το:

Επιτυγχάνετε:



Υπηρεσία teletext

Επιτρέπει την λειτουργία της υπηρεσίας του teletext, το πέρασμα σε διάφανη λειτουργία και στη συνέχεια την έξοδο. Εμφανίζεται η περίληψη με τον κατάλογο των στηλών στις οποίες μπορείτε να έχετε πρόσβαση. Κάθε στήλη επισημαίνεται με έναν αριθμό σελίδας με 3 ψηφία. Αν το επιλεγμένο κανάλι δεν μεταδίδει την υπηρεσία teletext, εμφανίζεται η ένδειξη 100 και η οθόνη παραμένει μαύρη (σε αυτή την περίπτωση, εγκαταλείψτε το teletext και επιλέξτε ένα άλλο κανάλι).



Επιλογή μίας σελίδας

Συνθέστε τον αριθμό της επιθυμητής σελίδας με τα πλήκτρα 0 έως 9 ή P (+), (Δ), (Λ). Παράδειγμα: σελίδα 120, πατήστε 1 2 0. Ο αριθμός εμφανίζεται ψηλά αριστερά, ο μετρητής γυρίζει, και στη συνέχεια εμφανίζεται η σελίδα. Επαναλάβετε τη λειτουργία για να συμβουλευτείτε μία άλλη σελίδα. Αν ο μετρητής συνεχίσει την αναζήτηση, αυτό οφείλεται στο ότι η σελίδα δεν μεταδίδεται. Επιλέξτε έναν άλλο αριθμό.



Άμεση πρόσβαση στις στήλες

Στο κάτω μέρος της οθόνης εμφανίζονται χρωματιστές ζώνες. Τα 4 χρωματιστά πλήκτρα επιτρέπουν την πρόσβαση στις στήλες ή στις αντίστοιχες σελίδες. Οι χρωματιστές ζώνες αναβοσβήνουν όταν η στήλη ή η σελίδα δεν είναι ακόμα διαθέσιμη.



Περίληψη

Για να επιστρέψετε στην περίληψη (γενικά η σελίδα 100).



Άμεση επιλογή των υποσελίδων

Μερικές σελίδες περιλαμβάνουν και υποσελίδες (π.χ. η σελίδα 120 περιλαμβάνει τις υποσελίδες 1/3, 2/3 και 3/3). Στην περίπτωση αυτή, ο αριθμός της σελίδας εμφανίζεται με πράσινο χρώμα, και του αριθμού προηγείται το σύμβολο ◀, ▶ ή ◀▶. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα (◀) (▶) για να έχετε άμεση πρόσβαση στις υποσελίδες της επιλογής σας.



Μεγέθυνση μίας σελίδας

Για την εμφάνιση του ανώτερου, κατώτερου μέρους, και στη συνέχεια για να επιστρέψετε στην κανονική διάσταση.



Διπλή σελίδα

(διαθέσιμο αποκλειστικά σε ορισμένες εκδόσεις)
Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της εμφάνισης Teletext σε διπλή σελίδα. Η ενεργός σελίδα εμφανίζεται αριστερά και η επόμενη σελίδα δεξιά.



Κρυμμένες πληροφορίες

Για την εμφάνιση ή την απόκρυψη των κρυμμένων πληροφοριών (απαντήσεις σε κούιζ).



Προτιμώμενες σελίδες

Για τα προγράμματα teletext από 0 έως 40, μπορείτε να απομνημονεύσετε 4 προτιμώμενες σελίδες που στη συνέχεια θα είναι άμεσα προσβάσιμες με τα χρωματιστά πλήκτρα (κόκκινο, πράσινο, κίτρινο, μπλε).



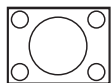
- 1 Πιέστε το πλήκτρο (MENU) για να περάσετε στη λειτουργία προτιμώμενες σελίδες.
- 2 Εμφανίστε τη σελίδα του teletext που θέλετε να απομνημονεύσετε.
- 3 Πιέστε στη συνέχεια για 3 δευτερόλεπτα το χρωματιστό πλήκτρο της επιλογής σας. Η σελίδα απομνημονεύεται.
- 4 Επαναλάβετε τη λειτουργία με τα άλλα χρωματιστά πλήκτρα.
- 5 Τώρα, από τη στιγμή που θα συμβουλευτείτε το teletext, οι προτιμώμενες σελίδες σας εμφανίζονται χρωματιστές στο κάτω μέρος της οθόνης. Για να ξαναβρείτε τις συνηθισμένες στήλες, πιέστε το (MENU).

Για να σβήσετε τα πάντα, πιέστε το πλήκτρο (MENU) για 5 δευτερόλεπτα.

Διαστάσεις εικόνας 16:9

Οι εικόνες που λαμβάνετε μπορεί να μεταδίδονται σε διαστάσεις 16:9 (πλατιά οθόνη) ή 4:3 (κλασική οθόνη). Οι εικόνες σε διαστάσεις 4:3 έχουν μερικές φορές μία μαύρη λωρίδα στο πάνω και κάτω μέρος τους (διαστάσεις σινεμασκόπ). Η λειτουργία αυτή επιτρέπει την εξάλειψη των μαύρων λωρίδων και τη βελτίωση των εικόνων της οθόνης.

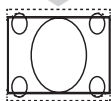
Αν η τηλεόρασή σας έχει οθόνη 4:3



Πιέστε τα πλήκτρα $\wedge$ ($\vee$) για να επιλέξετε τις διάφορες ρυθμίσεις:

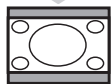
4:3

Η εικόνα αναπαράγεται σε σχήμα 4:3.



Διευρ/Ση 4:3

Η εικόνα διευρύνεται κάθετα. Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για να ακυρωθούν οι μαύρες λωρίδες όταν παρακολουθήτε πρόγραμμα σε σχήμα letterbox.



Συμπίεση 16:9

Η εικόνα συμπιέζεται κάθετα σε σχήμα 16:9.

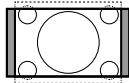
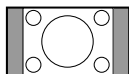
Αν η τηλεόρασή σας έχει οθόνη 16:9

Πιέστε τα πλήκτρα $\rhd$ για να επιλέξετε τις διάφορες ρυθμίσεις:

Η τηλεόραση διαθέτει λειτουργία αυτόματης εναλλαγής των διαστάσεων της οθόνης που αποκωδικοποιεί το ειδικό σήμα που εκπέμπεται από ορισμένα προγράμματα και επιλέγει τις σωστές διαστάσεις της οθόνης.

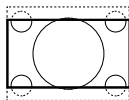
4:3

Η εικόνα αναπαράγεται στις διαστάσεις 4:3, και μία μαύρη λωρίδα εμφανίζεται και από τις δύο πλευρές της εικόνας. Μπορείτε να μεγεθύνετε σταδιακά την εικόνα χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα $\wedge$ ($\vee$).



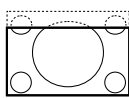
Μεγεθυνση 14:9

Η εικόνα μεγεθύνεται στις διαστάσεις 14:9, και μία μικρή μαύρη λωρίδα παραμένει σε κάθε πλευρά της εικόνας. Τα πλήκτρα $\wedge$ ($\vee$) σας επιτρέπουν να μετακινήσετε την εικόνα κάθετα για να απεικονίσετε στην οθόνη τους υποτίτλους.



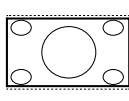
Μεγεθυνση 16:9

Η εικόνα μεγεθύνεται στις διαστάσεις 16:9. Η ρύθμιση αυτή συνιστάται για να εμφανιστούν οι εικόνες με μαύρη λωρίδα στο πάνω και κάτω μέρος (διαστάσεις σινεμασκόπ). Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα $\wedge$ ($\vee$) αν θέλετε να εμφανιστούν οι υπότιτλοι.



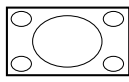
Zoom Υπο/Τλω

Η ρύθμιση αυτή επιτρέπει την εμφάνιση των εικόνων 4:3 σε όλη την επιφάνεια της οθόνης ενώ παραμένουν ορατοί οι υπότιτλοι. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα $\wedge$ ($\vee$) για να ανεβάσετε ή να κατεβάσετε το κάτω μέρος της εικόνας.



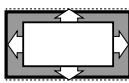
Υπερεια

Η ρύθμιση αυτή επιτρέπει την εμφάνιση των εικόνων 4:3 σε όλη την επιφάνεια της οθόνης διευρύνοντας τις πλευρές της εικόνας. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα $\wedge$ ($\vee$) αν θέλετε να εμφανιστούν οι υπότιτλοι.



Ευρεια Οθονη

Η ρύθμιση αυτή επιτρέπει την επαναφορά των σωστών αναλογιών των εικόνων που εκπέμπονται σε 16:9 εμφανίζοντάς τις σε ολόκληρη την οθόνη.



Αυτόματο σχήμα

Η μορφή της εικόνας προσαρμόζεται αυτομάτως για να καλύψει όσο το δυνατό μεγαλύτερη επιφάνεια της οθόνης.

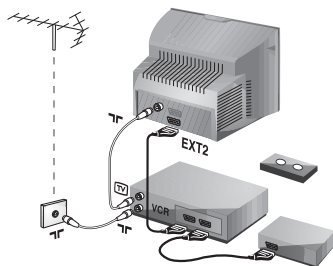
Σύνδεση περιφερειακών συσκευών

Η τηλεόραση διαθέτει 2 υποδοχές EXT1 και EXT2 που βρίσκονται στο πίσω μέρος της.

Η υποδοχή EXT1 έχει είσοδο/έξοδο εικόνας και ήχου, καθώς και εισόδους RGB.

Η υποδοχή EXT2 έχει είσοδο/έξοδο εικόνας και ήχου καθώς και εισόδους S-VHS.

Συσκευή Βίντεο



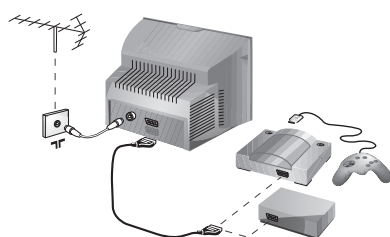
Κάνετε τις συνδέσεις που φαίνονται στο διπλανό σχέδιο. Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο σύνδεσης ενεωβύσμα καλής ποιότητας.

Αν το βίντεό σας δεν διαθέτει υποδοχή ενεωβύσμα, τότε η μόνη δυνατή σύνδεση είναι μέσω του καλωδίου της κεραίας. Πρέπει να αποδώσετε το πρόγραμμα 0 της τηλεόρασης στο δοκιμαστικό σήμα του βίντεο (βλέπε Χειρ. Μνήμη, σελ. 5). Κατόπιν, για να αναπαράγετε την εικόνα του βίντεο, πιάστε το 0.

Βίντεο με Αποκωδικοποιητή

Συνδέστε τον αποκωδικοποιητή στη δεύτερη Ευρο υποδοχή του βίντεο. Έτσι, μπορείτε να μαγνητοσκοπείτε τις κωδικοποιημένες εκπομπές.

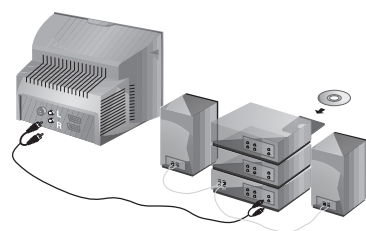
Άλλες συσκευές



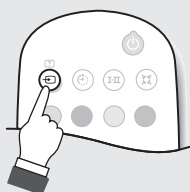
Δορυφορικός δέκτης, αποκωδικοποιητής, CDV, παιχνίδια κλπ.

Κάντε τις συνδέσεις που φαίνονται στο διπλανό σχέδιο. Για να βελτιστοποιήσετε την ποιότητα της εικόνας, συνδέστε στην υποδοχή EXT1 τις συσκευές που εκπέμπουν σήματα RGB (ψηφιακός αποκωδικοποιητής, και μερικούς οδηγούς CDV, παιχνίδια κλπ.) και στην υποδοχή EXT2 τις συσκευές που εκπέμπουν σήματα S-VHS (συσκευές βίντεο S-VHS και Hi-8), ενώ όλες τις άλλες συσκευές στις υποδοχές EXT1 ή EXT2.

Ενισχυτής (υπάρχει μόνο σε μερικές εκδόσεις)



Για σύνδεση σε στερεοφωνικό συγκρότημα, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο σύνδεσης ήχου και συνδέστε τις εξόδους "L" και "R" της τηλεόρασης με την είσοδο "AUDIO IN" "L" και "R" του ενισχυτή του στερεοφωνικού σας συγκροτήματος.

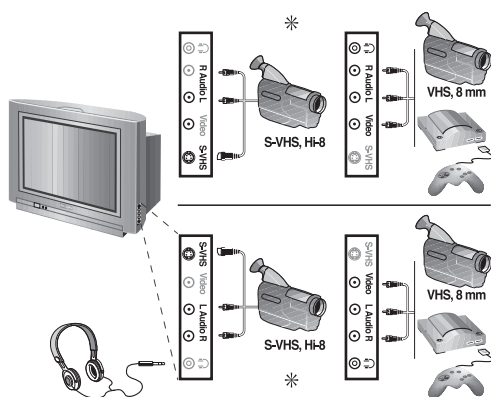


Επιλογή συνδεδεμένων συσκευών

Πιέστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τις **EXT1, EXT2, S-VHS2** (σήματα S-VHS από την υποδοχή EXT2) και **EXT3** για συνδέσεις στο μπροστινό μέρος (ανάλογα με το μοντέλο).

Οι περισσότερες συσκευές (αποκωδικοποιητές, βίντεο) κάνουν τη μετατροπή από μόνες τους.

Πλευρικές συνδέσεις



Πραγματοποιήστε τις παρακάτω ενώσεις.

* ανάλογα με τύπο.

Με το πλήκτρο , επιλέξτε EXT3.

Για μονοφωνική συσκευή, συνδέστε το σήμα ήχου στην υποδοχή **AUDIO L** (ή **AUDIO R**). Μην συνδέετε τα καλώδια **VIDEO** και **S-VIDEO** ταυτόχρονα. Αυτό μπορεί προκαλέσει παραμόρφωση στην εικόνα.

Ακουστικά

Πατήστε το πλήκτρο  αν θέλετε να κλείσετε τον ήχο της τηλεόρασης (Βλέπε επίσης: Ρυθμίσεις του ήχου σελίδα 6).

Η αντίσταση των ακουστικών πρέπει να περιλαμβάνεται μεταξύ 32 και 600 ohms.

Λεξιλόγιο

Σήματα RGB:

πρόκειται για τρία σήματα βίντεο, Κόκκινο, Πράσινο και Μπλε, που ελέγχουν άμεσα τους τρεις εκπομπείς, τον κόκκινο, πράσινο και μπλε, της καθοδικής λυχνίας. Χρησιμοποιώντας αυτά τα σήματα έχετε καλύτερη ποιότητα εικόνας.

Ήχος NICAM:

μέθοδος μετάδοσης ψηφιακού ήχου.

Σύστημα:

Η μετάδοση των εικόνων δεν γίνεται κατά τον ίδιο τρόπο σε όλες τις χώρες. Υπάρχουν διάφορα πρότυπα, όπως τα BG, DK, I, και LL'. Η ρύθμιση ΣΥΣΤΗΜΑ (σελ. 5) σας επιτρέπει να επιλέξετε ένα από αυτά τα πρότυπα. Μην τη συγχέετε με την κωδικοποίηση του χρώματος PAL ή SECAM. Το σύστημα Pal χρησιμοποιείται στις περισσότερες χώρες της Ευρώπης, το σύστημα Secam στη Γαλλία, στη Ρωσία και στις περισσότερες χώρες της Αφρικής. Οι Ηνωμένες Πολιτείες και η Ιαπωνία χρησιμοποιούν ένα άλλο σύστημα που ονομάζεται NTSC.

100 Hz:

Οι συμβατικές τηλεοράσεις (50 Hz) παράγουν 25 εικόνες ανά δευτερόλεπτο. Χάρη στην τεχνολογία των 100 Hz, η συχνότητα σάρωσης διπλασιάζεται και επιτυγχάνονται 50 εικόνες ανά δευτερόλεπτο. Η τηλεθέαση γίνεται ποιο άνετη και μειώθηκε το τρεμόπαιγμα.

16/9:

Δηλώνει τις αναλογίες πλάτους/ύψους της οθόνης. Οι τηλεοράσεις με πλατιά οθόνη έχουν αναλογία οθόνης 16/9.

Κακή λήψη

Αν κοντά στην περιοχή όπου βρίσκεται η τηλεόραση υπάρχουν βουνά ή ψηλά κτήρια, μπορεί να παρατηρηθεί διπλή εικόνα, ηχώ ή σκιές. Σε αυτή την περίπτωση, προσπαθήστε να ρυθμίσετε με το χέρι την εικόνα σας: βλέπε “Μικρο-ρύθμιση” (σελ.5) ή αλλάξτε τον προσανατολισμό της εξωτερικής κεραίας. Επίσης, ελέγξτε αν η κεραία σας, σας επιτρέπει να λαμβάνετε εκπομπές σε αυτό το εύρος συχνοτήτων (UHF ή VHF). Σε περίπτωση δύσκολης λήψης (εικόνα με χιόνι), ρυθμίστε τη θέση **Dynamic NR** του μενού **Λυρίωσ Νεουε** στη θέση **NAI** (σελ. 6).

Απουσία εικόνας

Αν η τηλεόραση δεν ανάψει, πιέστε δύο φορές το πλήκτρο  (standby) στο τηλεχειριστήριο. Έχετε συνδέσει καλά την κεραία; Έχετε επιλέξει το σωστό σύστημα; (σελ. 5) Αν η ενεχυποδοχή ή η υποδοχή της κεραίας δεν έχουν συνδεθεί καλά, μπορεί να έχετε προβλήματα με την εικόνα ή τον ήχο (μερικές φορές οι πρίζες αποσυνδέονται ελαφρά όταν μεταφέρουμε ή στρέφουμε την τηλεόραση). Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις.

Οι περιφερειακές συσκευές δίνουν ασπρόμαυρη εικόνα;

Για την ανάγνωση μιας βιντεοταινίας, ελέγξτε αν έχει μαγνητοσκοπηθεί στο ίδιο σύστημα (PAL, SECAM, NTSC) με αυτό που διαβάζει το βίντεό σας.

Απουσία ήχου

Αν μερικά προγράμματα δεν έχουν ήχο, αλλά έχουν εικόνα, σημαίνει ότι δεν έχετε το σωστό σύστημα τηλεόρασης. Αλλάξτε τη ρύθμιση **ΣΥΣΤΗΜΑ** (σελ. 5).

Teletext

Ορισμένοι χαρακτήρες δεν εμφανίζονται σωστά; Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση της Χώρας είναι στη σωστή θέση (σελ.5).

Δεν λειτουργεί πια το τηλεχειριστήριο;

Ελέγξτε αν ο επιλογέας λειτουργίας, που βρίσκεται στο πλάι του τηλεχειριστηρίου, είναι στη θέση TV. Η τηλεόραση δεν ανταποκρίνεται στο τηλεχειριστήριο: η ενδεικτική λυχνία της τηλεόρασης δεν αναβοσβήνει όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο; Αλλάξτε τις μπαταρίες.

Αναμονή

Όταν ανοίγετε την τηλεόραση, παραμένει σε κατάσταση αναμονής και εμφανίζεται η ένδειξη **ΚΛΕΙΔΩΜΑ** μόλις χρησιμοποιήσετε τα πλήκτρα της τηλεόρασης; Έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία **ΚΛΕΙΔΩΜΑ** (βλ. σελ. 7). Αν η τηλεόραση δεν λαμβάνει σήμα για 15 λεπτά, περνά αυτόματα στην κατάσταση αναμονής. Για εξοικονόμηση ενέργειας, η τηλεόρασή σας έχει εξοπλιστεί με εξαρτήματα που επιτρέπουν πολύ χαμηλή κατανάλωση ενέργειας στη θέση αναμονής (μικρότερη από 1 W).

Κανένα αποτέλεσμα;

Σε περίπτωση βλάβης, ποτέ μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε μόνοι σας την τηλεόραση, αλλά συμβουλευθείτε το σέρβις του αντιπροσώπου της εταιρίας.

Καθαρισμός της τηλεόρασης

Ο καθαρισμός της οθόνης και του πλαισίου πρέπει να γίνεται μόνο με ένα καθαρό πανί, απαλό και χωρίς χνούδι. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα με βάση το οινόπνευμα ή διαλυτικά. Για την επιλογή των προγραμμάτων πρέπει πρώτα να πιέσετε το πλήκτρο για να μπειτε στο υπομενού.

Οδηγίες Ασφάλειας: Ηλεκτρικά, Μαγνητικά και Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (“H/M Πεδία”)

1. Η Philips Royal Electronics κατασκευάζει και προωθεί πολλά προϊόντα που προορίζονται για καταναλωτές, τα οποία όπως κάθε ηλεκτρονική συσκευή, έχουν γενικά τη δυνατότητα να εκπέμπουν και να λαμβάνουν ηλεκτρομαγνητικά σήματα.
2. Μια από τις βασικές αρχές της Philips είναι η λήψη όλων των απαραίτητων μέτρων υγείας και ασφαλείας για τα προϊόντα μας, η συμμόρφωση με όλες τις ισχύουσες νομικές απαιτήσεις και η εφάρμογή όλων των προδιαγραφών περί H/M Πεδίων που ισχύουν κατά τη χρονική στιγμή κατασκευής των προϊόντων.
3. Η Philips έχει αναλάβει τη δέσμευση να σχεδιάζει, να κατασκευάζει και να προωθεί προϊόντα τα οποία δεν προκαλούν καμία επικίνδυνη παρενέργεια στην υγεία.
4. Η Philips βεβαιώνει ότι αν η χρήση των προϊόντων της γίνεται σωστά και για την προοριζόμενη χρήση, είναι ασφαλή να χρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις εφαρμοζόμενες σημερινές επιστημονικές πρακτικές.
5. Η Philips παίζει ένα σημαντικό ρόλο στην ανάπτυξη των διεθνών προδιαγραφών H/M Πεδίων και των ασφαλείας, που της δίνει τη δυνατότητα να προσδοκά περαιτέρω εξελίξεις για περισσότερες βελτιώσεις στην τυποποίηση για έγκαιρη ενσωμάτωση με τα προϊόντα της.

Giriş

Bu televizyon cihazını seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu elkitabı televizyon cihazınızı kurarken ve çalıştırırken size yardımcı olmak üzere düzenlenmiştir. Başından sonuna kadar okumanızı önemle tavsiye ederiz.

Not: Özelliklerde ve bilgilerde, bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapılabilir.

İçindekiler

Kurulum

Televizyonun kurulumu	2
TV cihazı üzerindeki tuşlar	2
Uzaktan kumanda tuşları	3
Uzaktan kumanda tuşları	3
Çabuk yerleştirme	4
Kanalların programlanması	4
Kanal adı	4
Manuel hafızaya alma	5
Tercihli programlar	5
Yerleştirme menüsündeki diğer ayarlar	5

Çalıştırma

Görüntünün ayarlanması	6
Ses ayarı	6
Opsiyonların ayarı	6
Otomatik kapatma	7
Televizyon kilidi	7
Teletexte	8
16:9 Formatları	9

Harici Cihazların bağlanması

Video Kayıt Cihazı	10
Diğer cihazlar	10
Bağlanan cihazların seçilmesi	10
Yan bağlantılar	11
Sözlük	11

Pratik Bilgiler

İpuçları	12
Güvenlik Bilgileri: Elektrikli, Manyetik ve Elektromanyetik Alanlar ("EMA")	12



Dönüştürülebilir malzemelerle ilgili talimat

Bu ürünün kutusu geri dönüşümle do°Eaya kazandırılabilir. Lütfen yerel yönetim birimine danışınız.



Eski ürününüzün elden çıkarılması

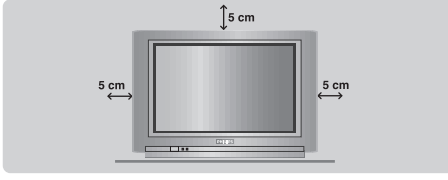
Ürününüz geri dönüştürülebilir ve tekrar kullanılabilir yüksek kaliteli malzeme ve bileşenlerden tasarlanmıştır ve üretilmiştir.

Bir ürüne flekilde görülen üstü çizilmiş tekerlekli çöp kutusu ifareti eklendi°Einde o ürünün 2002/96/EC sayılı Avrupa Yönergesi'ne dahil oldu°Eu anlamına gelir.

Lütfen kendinizi ülkenizde uygulanan elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı toplanma sistemi konusunda bilgilendiriniz. Lütfen yerel yasalara uygun hareket ediniz ve eski ürününüzü normal ev çöpi ile birlikte atmayınız. Ürününüzün do°Eru flekilde atılması çevreyi ve insan sa°Eli°Eini etkileyebilecek potansiyel zararın önlenmesine katkıda bulunacaktır.

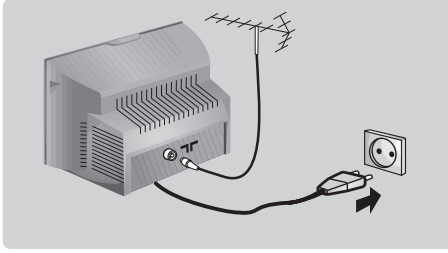
Televizyonun kurulumu

1 Televizyonun yerleştirilmesi



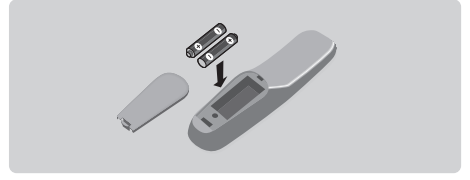
Etrafında en az 5 cm serbest alan bırakarak televizyonunuzu sert ve hareketsiz bir yüzeye yerleştiriniz. Her tür tehlikeli durumun önüne geçmek için, TV' nizin üzerine üstünü kapatacak bir şey (örtü), içinde su bulunan nesneler (vazo) veya ısı yayan nesneler (lamba) koymayınız. Ayrıca televizyona su sıçramaması da sağlanmalıdır.

2 Bağlantılar



- Arkada bulunan  prizine anten fişini sokunuz. Dahili antenler ile, bazı koşullarda yayınlar zorlukla alınabilir. Antenidöndürerek ideal yönü bulabilirsiniz. Yayın hala kötü geliyorsa dış anten kullanmalısınız.
- Şebeke kablosunu prize takınız (220-240 V/50 Hz).

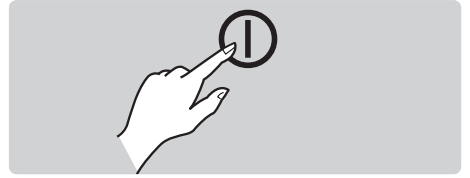
3 Uzaktan kumanda



Size verilmiş olan iki R6 pilini, kutuplarına uyarak pil bölümüne yerleştiriniz. Mod seçicisinin TV konumunda olduğunu iyice kontrol ediniz.

Çevreyi korumak amacıyla, cihazla birlikte verilmiş olan piller cıva ve nikel kadmiyum içermemektedir. Lütfen kullanılmış pillerinizi atmayınız, size sunulmuş olan dönüştürme olanaklarından yararlanınız (satıcınıza danışınız). Değiştirmeniz gerektiğinde aynı tip pil kullanınız.

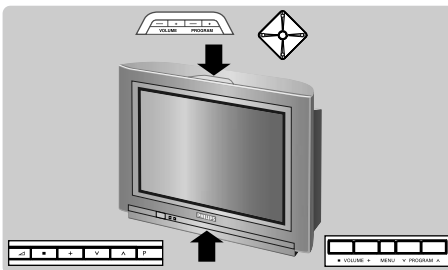
4 Çalıştırma



Televizyonunuzu açmak için, açma-kapama tuşuna basınız. Kırmızı gösterge lambası yanar ve ekran aydınlanır. Doğrudan 4 sayfadaki kanalların hızlı ayarlanması bölümüne geçiniz. Eğer televizyon standby (bekleme) modunda kalırsa, uzaktan kumandanın P (+) tuşuna basınız. Uzaktan kumandayı kullandığınızda gösterge lambası yanıp söner.

TV cihazı üzerindeki tuşlar

Televizyon cihazında modeline bağlı olarak önünde veya üstünde yer alan 4 ya da 5 tuş bulunmaktadır.



VOLUME-+ (-  +) tuşları sesin seviyesini ayarlamak için kullanılır.

PROGRAM-+ (- P +) tuşları arzu edilen programı seçmek için kullanılır.

Menüye girmek için  - ve  + (ya da MENU) tuşlarına aynı anda basınız. Daha sonra PROGRAM - + tuşları ile herhangi bir ayarı seçebilir ve  - + tuşlarını kullanarak seçtiğiniz ayarı değiştirebilirsiniz. Menüden çıkmak için  - ve  + (ya da MENU) tuşlarına tekrar basınız.

Not: ÇOCUK KİLİDİ fonksiyonu çalıştığında bu tuşlar kullanılamaz (s.7'e bakınız).

Uzaktan Kumanda Tuşları

1 Standby (Bekleme)

TV cihazını bekleme durumuna almak için kullanılır. TV cihazını tekrar açmak için , P   veya   tuşlarına basınız.

2 Uyku Zamanlayıcısı

Açık durumdaki cihazın otomatik olarak bekleme durumuna geçmeden önce geçecek sürenin uzunluğunu (0 ile 240 dakika arasında) seçmek için kullanılır.

3 EXT prizinin seçimi (s. 10)

Bağlanan aleti bulmak için birçok kez basmalısınız.

4 Teletext tuşu (s. 8)

5 1/2 (bazı modellerde vardır)

2 ekran arasında belirecek görüntüyü gösterme/silme. İkinci ekran teletext'e.

6 Menu

Menüyü açma ya da terketme tuşu.

7 Kürsör / formatı

Bu 4 tuş menüde gezinmenize olanak verir (s. 9)

8 Ses:

Ses düzeyini ayarlar.

9 Ses kesme

Sesi tamamen keser ya da tekrar eski düzeyine getirir.

10 Ekran Bilgileri

Program numarasını, program adını (eğer varsa), saati ve zamanlayıcı üzerinde kalan süreyi göstermek/kaldırmak için kullanılır. Program numarasının ekranda devamlı kalması için 5 saniye süreyle basınız.

Ses konumu

Yayınları STEREO ve NICAM STEREO ya da Mono şekline sokar veya iki dilden yayınlanan programlarda ÇİFT I ya da ÇİFT II. MONO modu seçildiğinde gösterge kırmızı renktir.

12 Surround ses

Sesi geniş alana yaymaya/daraltmaya yarar. Stereo durumunda, hoparlörler mekanın her yerinde gibidirler. Virtual Dolby Surround* donanımlı modeller için, Dolby Surround Por Logic olarak geriden gelen ses etkisi elde edersiniz.

13 Resim ve sesin ön ayarı

Ses ve resim için bir seri ön ayar yapmaya izin verir. Tercihli pozisyon menülerde belirtilen ayarlar ile sağlanır.

14 Teletext'i açma (s.8)

15 Programları seçme

Tercihli listenizdeki programlara geçebilmenizi sağlar (s. 5'e bakın).

16 Numaralı tuşlar

Programlara direkt geçişi sağlar. 2 rakamlı programlar için tire kaybolmadan ikinci rakamı da girmeniz gerekmektedir.

17 Active Control (bazı modellerde vardır)

görüntünün kalitesini, alış düzeyine bağlı olarak en iyi hale getirir.

Güvenlik Bilgileri

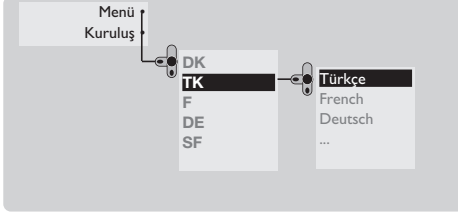
- TV'yi 220V – 240V AC, 50 Hz elektrik prizine bağlayın.
- Aşağıdaki durumlarda elektrik fişini prizden çekin :
 - TV ekranının altındaki kırmızı ışık sürekli olarak yanıp söndüğünde.
 - ekranda parlak, beyaz bir çizgi görüntülendiğinde.
 - hava fırtınalı olduğunda (yıldırım düşme tehlikesi).
 - set uzun bir süre kullanılmıyacaksa.
- TV ekranını temizlerken. Asla aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayın. Hafif nemli bir güderi veya yumuşak bez kullanın.
- TV'nin üzerine veya yakınına yanan mum gibi açık alev kaynakları yerleştirilmemelidir.
- TV setinizi doğrudan güneş ışığına veya ısıya maruz bırakmayın.
- TV'nin üzerine örtmeyin; aksi halde aşırı ısınma meydana gelebilir.
- Yeterli havalandırma sağlamak için TV setinin her bir yanında en az 5 cm boşluk kalmasına dikkat edin.
- Setinizi yağmura veya suya maruz kalabileceği bir yere yerleştirmeyin (örneğin, pencere kenarı).
- **Pil Kullanımı DİKKAT** – Pil sızıntısı yaralanmalara, maddi hasara veya cihazın zarar görmesine neden olabilir; bunu önlemek için :
 - Tüm pilleri + ve – kutuplarını cihazda işaretlendiği şekilde hizalayarak doğru şekilde yerleştirin.
 - Farklı pilleri birlikte (eski ve yeni veya karbon ve alkalin, vb.) kullanmayın.
 - Cihaz uzun bir süre kullanılmıyacaksa, pilleri çıkarın.

Güvenlik Bilgileri

- Setinizi uzun süre bekleme modunda bırakmayın. Seti kapatarak manyetikliğinin giderilmesini sağlayın. Manyetikliği giderilmiş bir set, iyi bir görüntü kalitesi sağlar.
- Seti açık durumdayken kaldırmayın veya hareket ettirmeyin. Ekranın bazı bölümlerinde renk dengesizliği meydana gelebilir.
- Arızalı bir TV'yi asla kendiniz onarmayı denemeyin. Her zaman kalifiye bir servis elemanına başvurun.

Çabuk yerleştirme

Televizyonu ilk açtığınızda, ekranda bir menü belircektir. Bu menü ile ülkeyi belirleyeceğiniz gibi dili de belirleyeceksiniz:



Eğer, ekranda menü belirmezse, menüyü görüntüye alabilmek için televizyonun $\triangleleft$ - ve $\triangleleft$ + tuşlarına 5 saniye basılı bekleyin (ya da MENU).

- 1 Uzaktan kumandanın $\uparrow$ $\downarrow$ tuşuna basarak ülkeyi belirleyin, sonra $\rightarrow$ tuşu ile konfirme edin.

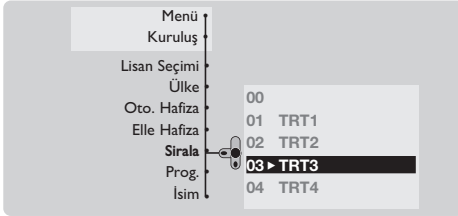
Eğer sizin ülkeniz belirmezse ". . ." yi seçin.

- 2 $\uparrow$ $\downarrow$ tuşu ile dili seçin, sonra $\rightarrow$ ile konfirme edin.

- 3 Otomatik arama derhal başlayacaktır. Mevcut olan bütün tv ve otomatik olarak hafızaya alınacaktır. İşlem birkaç dakika sürecektir. Ekran göstergesi gelişmeleri ve hafızaya alınan kanal sayısını gösterecektir. İşlem sonuçlandığında menü silinir. Aramayı kesmek ya da çıkmak için MENU 'ya basın. Eğer, hiçbir kanal bulunamamışsa s.12'deki tavsiyeler bölümünü okuyun.
- 4 Eğer verici ya da tv kablo sistemi otomatik ayar sinyali dağıtıyorsa kanallar sıra ile hafızaya alınacaktır. Böylece yerleştirme sonuçlanmış olur.
- 5 Aksi durumda, kanalları numaralandırmak için Sıralandırma sistemini kullanmak zorundasınız. Bazı vericiler ya da kablo dağıtıcıları kendisıralama parametrelerini kullanmaktadır (bölge, dil ...). Bu durumda, $\uparrow$ $\downarrow$ tuşu ile seçiminizi belirtip $\rightarrow$ tuşu ile de konfirme etmelisiniz.

Kanalların programlanması

- 1 MENU tuşuna basın. Ekranda Ana Menü belircektir.



- 2 Oklar yardımı ile, önce Kuruluş sonra Sırala menüsüne basın.
- 3 $\uparrow$ $\downarrow$ tuşu ile istediğiniz kanalı seçin ve $\rightarrow$ 'ya basın.
- 4 $\uparrow$ $\downarrow$ tuşunu kullanarak yeni numarayı belirleyin ve $\leftarrow$ ile konfirme edin.
- 5 Belirlenecek numara sayısı kadar 3 ve 4. etabı tatbik edin.
- 6 Menüden çıkmak için EXIT tuşuna basın.

Kanal adı

Eğer isterseniz bir kanalı dış prize alabilir ve bir isim verebilirsiniz.

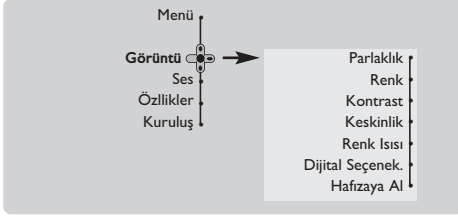
Not: Yerleştirme anında, kanal isimleri otomatik olarak, verici sinyalini alıncı belirlenir.

- 1 MENU tuşuna basın.
- 2 Oklar yardımı ile, Kuruluş'ye sonra Isim basın.
- 3 İsmi seçmek ya da değiştirmek istediğiniz kanalı $\ominus$ P $\oplus$ tuşu ile seçin.

- 4 $\leftarrow$ $\rightarrow$ tuşunu kullanarak, yeni numarayı seçin ve $\uparrow$ $\downarrow$ ile konfirme edin.
- 5 İsim girilince, MENU 'ye basınız. Program adı hafızaya alınmıştır.
- 6 Adlandıracağınız her kanal için 3 ile 5. etapları tekrarlayın.
- 7 Menüü EXIT ile terkedin.

Görüntünün ayarlanması

- 1 Önce **MENU** tuşuna sonra **>** tuşuna basın. **Görüntü** menüsü belirecektir:



- 2 **^** **v** tuşu ile bir ayar seçin ve **<** **>** tuşu ile ayarı gerçekleştirin.
*Not: Görüntüyü ayarlarken sadece seçilen hat ekranda görülecektir. Menüye çağırmak için **^** **v** tuşunu kullanın.*

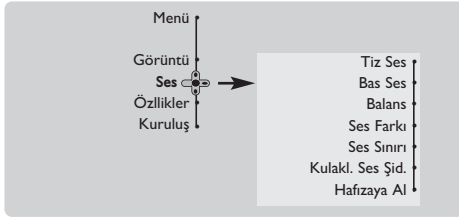
Ayar tanımları

- **Parlaklık:** Görüntünün ışığını ayarlar.

- **Renk:** Renkleri ayarlar.
 - **Kontrast:** Tonlamayı sağlar.
 - **Keskinlik:** Netlik kazandırır.
 - **Renk Isısı:** Renkleri belirler: **Soğuk** (mavi), **Normal** (dengeli) ya da **Sıcak** (kırmızı).
 - **Dijital Seçenekler:**
 - **100Hz:** 100 Hz işleme.
 - **Dijital Scan** (bazı modellerde vardır): Bazı görüntülerin fazla olan parlaklığını azaltır.
 - **Çift Satır:** görünür resim satırlarını ortadan kaldırmak üzere düşey çözünürlüğün iki katına çıkarılması. NTSC (60Hz) resimler için önerilir.
- 3 Ayar tamamlandığında **Hafızaya Alma**'yı seçin ve **>** tuşu ile kaydedin. **IT** tuşuna basarak çıkabilirsiniz.

Ses ayarı

- 1 **MENU** tuşuna basarak **Ses**'i (**v**) seçin ve sonra **>** tuşuna basın. **Ses** menüsü belirecektir:



- 2 **^** **v** tuşu ile ayarı seçip **<** **>** tuşu ile ayarı gerçekleştirin.

Ayar tanımları:

- **Tiz Ses:** Tiz sesleri yükseltir.
- **Bas Ses:** Bas sesleri yükseltir.

- **Balans:** Sol ve sağ hoparlörlere sesi dengeli dağıtır.
 - **Ses Farkı:** EXT çıkışında ya da mevcut çeşitli programlar arasında ses ayarını dengeler. Bu ayar, 0 ile 40 numaralı programlar ile EXT çıkışı için fonksiyoneldir.
 - **Ses Sınırı** (Otomatik ses ayarlayıcı): Sesin yükselmesi durumunda otomatik olarak devreye girerek ayarı dengede tutar, özellikle kanal değişikliklerinde ve reklamlarda etkilidir.
 - **Kulaklıkların Ses Şid:** (bazı modellerde vardır) TV'nin hoparlörlerinden bağımsız olarak ayarlamayı sağlar.
- 3 Ayar tamamlandığında **Hafızaya Alma**'yı seçip **>** tuşu ile kaydedin.
 - 4 Menüden **IT** tuşu ile çıkın.

Opsiyonların ayarı

- 1 **MENU** tuşuna basarak **Opsiyon**'u (**v**) seçin ve **>** tuşuna basın.
Ayarı şöyle gerçekleştirebilirsiniz:
- 2 **Zamanlayıcı, Çocuk Kilidi, Ebeveyn Kontrolü:** bir sonraki sayfaya bakın.
- 3 **Dynamic NR:** **Az, Orta** (en iyi pozisyon), **Çok** ya da **Durma:** zor alınabilen bir yayında oluşabilecek parazitleri (karlanma), cızırtıları giderir.
- 4 **Rotasyon** (sadece büyük ekranlar için geçerlidir): Büyük ekranlar manyetik durumlara çok

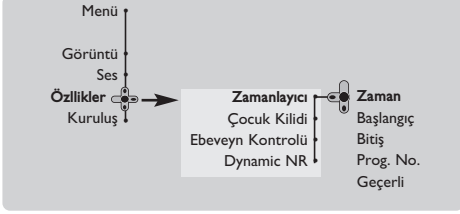
hassastır. Bu ayar görüntü ve sesi dengede tutmaya yardım eder.

- 5 **Dinamik kontrast** (bazı modellerde vardır): **Az, Orta** (en iyi pozisyon), **Çok** ya da **Durma.** Kontrastın otomatik olarak ayarlanmasını sağlar.
- 6 **Dekoder:** Dekoderde olan bir ya da birçok programı seçin, daha sonra dekodeyi bağlı olduğu prizi seçin: **EXT1** ya da **EXT2.**
Eğer dekodeyi videoya bağlı ise videonun prizini seçin (**EXT2**).
- 7 Menüden **IT** tuşu ile çıkabilirsiniz.

Otomatik kapatma

Bu menü televizyonunuzun kendiliğinden kapanmasını sağlar.

- 1 **MENU** tuşuna basın.
- 2 Oklar ile **Özellikler** menüsünden **Zamanlayıcı**'ı seçin:



- 3 **Zaman**: Güncel saati girin.
Not: Zaman ayarı, cihaz ana düğmeden açıldığında otomatik olarak 1 no'lu programın teletext bilgisi ile güncellenir. Teletext'te bu program yoksa güncellemez.

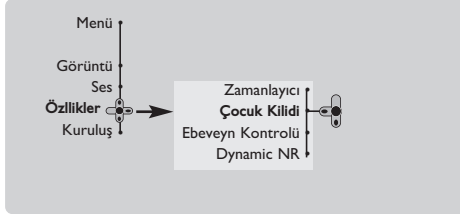
- 4 **Başlangıç**: Başlangıç saatini girin.
- 5 **Bitiş**: Kapatma saatini girin.
- 6 **Prog. No**: Kapatmak için istediğiniz programı seçin.
- 7 **Geçerli**: Ayarı şöyle yapabilirsiniz:
 - Bir kez tek bir kez kapatmak için,
 - Günlük her gün için,
 - Durdurma iptal etmek için.
- 8 **⏻** ya basarak televizyonu uykuya yatırın. Program zamanında kendiliğinden açılacaktır. Televizyon açıksa program zamanında kendiliğinden programın bulunduğu kanala geçer (ve bitiş saatinde kendiliğinden kapanır). **TV kilidi ve Zamanlayıcı** fonksiyonları televizyonun kullanma süresini kısıtlar, örneğin çocuklarınız için.

Televizyon kilidi

Tuşları kilitleyerek bazı programların ya da televizyonun tamamen izlenmesini engelleyebilirsiniz.

Çocuk kilidi

- 1 **MENU** tuşuna basın.
- 2 Ok ile **Özellikler** menüsünden **Çocuk Kilidini** seçip **Açık** üzerine basın.



- 3 Televizyonu kapayıp uzaktan kumandayı saklayın. Televizyon kullanılamaz duruma gelecektir (sadece uzaktan kumanda televizyonu çalıştırabilir).
- 4 İptal etmek için: **Çocuk Kilidi** seçip **Kpali** üzerine basın.

Ebeveyn Kontrolü

- 1 **MENU** tuşuna basıp önce **Özellikler** menüsünü sonra **Ebeveyn Kontrolü** seçin:

- 2 Gizli kod girmelisiniz. İlk 2 kere 0711 kodunu girin, sonra seçtiğiniz kodu girin. Menü belirecektir.
- 3 **Ebeveyn Kontrolü**: **^** **v** tuşları ile televizyon programınızı seçin ve **>** ile onaylayın. Kilitlenmesi istenen programların önünde **k** sembolü belirecektir. Artık, kilitli bir programı izlemek için gizli kodunuzu girmeniz gerekmektedir, aksi durumda ekran siyah olarak kalır.
Hepsi: Tüm TV programlarının ve EXT çıkışının kilitlenmesini sağlar.
Kuruluş menüsüne giriş de kilitlenmektedir. Dikkat, dekoder gerektiren şifreli programlar için EXT çıkışının da kilitlenmesi gerekmektedir.
- 4 **Kod Değiştir**: 4 rakamlı yeni bir kod girmenize olanak sağlar. İkinci kez kodunuzu girerek onaylayın.
Kodunuzu unutursanız genel kod olan 0711'i iki kez girin.
- 5 **Tamamen iptal etmek**: bütün kilitli programların iptal edilmesini sağlar.
- 6 Çıkmak için **⏻** tuşuna basın.

Teletexte

Teletexte bazı kanallar tarafından yayınlanan, gazete gibi izlenebilen haber ulaştırma sistemidir. Sağır ve duyma özürü kişiler için alt yazı sistemi olduğu gibi, yayın dilini de iyi anlayabilmek için alt yazı uygulamaları vardır (kablo şebekelerinde ve uydu yayınlarda vs... geçerlidir).



Üzerine basın:



Teletexte çağırma

Elde edeceksiniz:

Teletexte'i çağırma, şeffaf olarak göstermeye ve terketmeye izin verir. Teletexte içinde gitmek istediğiniz konuların listesini verir. Her konu başlığı (sayfa) 3 rakam ile kodlanmıştır.

Eğer seçilen kanal teletexte yayını yapmıyorsa, sadece 100 rakamı belirecek ve ekran siyahlaşacaktır (bu durumda teletexte'ten çıkarak başka bir kanala gidin).



Bir sayfanın seçilmesi

İstlenen sayfanın numarasını 0/9'dan ^ v'ya da - P + tuşları ile girin. Örnek : sayfa 120 için, 1 2 0 tuşlayın. Numara sol üst tarafta belirecektir, kontör dönecek sonra sayfa belirecektir. Bir başka sayfaya girmek için bu işlemi tekrarlayın.

Eğer kontör sürekli dönerek anyorsa, sayfa yayında değil demektir. Başka bir numara seçin.



Konulara direkt giriş

Renkli bölgeler ekranın alt tarafında belirecektir. 4 renkli tuş konulara ya da sayfalara direkt girişe imkan tanır. Eğer konu ya da sayfa henüz yayına hazır değilse renkli tuş yanıp sönecektir.



Genel tablo

Genel tabloya geri gelmek içindir (bu genelde sayfa 100'dür).



Alt-sayfaların doğrudan doğruya seçilmesi

Bazı sayfalar alt-sayfalar içerir (örneğin, sayfa 120; 1/3, 2/3 ve 3/3 alt-sayfaları içeriyor). Bu durumda, önce bir ►, ◀ veya ◀ ► simgesi ile birlikte, sayfa numarası yeşil renkle gösterilir. Seçtiğiniz alt-sayfalara doğrudan doğruya erişmek için ◀ ► tuşlarını kullanınız.



Bir sayfayı büyütme

Sayfanın üst ya da alt taraflarını genişletmeye, sonra normal boyuta almayı imkan verir.



Çift teletext sayfası

(sadece bazı modellerde vardır)

Teletextin çift sayfa halinde gösterilmesini harekete geçirmek ya da durdurmak için. Harekete geçirilmiş olan sayfa solda, müteakip sayfa ise sağda gösterilir.



Gizlenmiş haberler

Gizlenmiş haberleri göstermeye ya da saklamaya yarar (özellikle oyunlarda).



Tercihli sayfa

0'dan 40'a



kadar olan teletexte programları için renkli tuşlar (kırmızı, yeşil, sarı, mavi) ile direkt olarak ulaşabileceğiniz tercih ettiğiniz 4 sayfayı hafızaya alabilirsiniz.

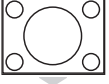
- 1 Tercihli sayfa ayarına MENU tuşuna basarak geçin.
- 2 Hafızaya almak istediğiniz teletexte sayfasını açın.
- 3 İsteddiğiniz renkli tuşun üzerine 3 saniye süre ile basın. Sayfa kaydedilmiştir.
- 4 Diğer renkli tuşlar için aynı işlemi tekrarlayın.
- 5 Bundan itibaren, teletexte'inizi kullanırken ekranın altında tercihli sayfalarınızın renkleri belirecektir. Alıştığınız konuyu bulmak için MENU tuşuna basın.

Tamamen iptal etmek için 5 saniye süre ile IRT tuşuna basın.

16:9 Formatları

Ekranda izleyeceğiniz görüntüler 16:9 formatında (Geniş Ekran) veya 4:3 (Normal Ekran) formatındadır. 4:3 formatındaki görüntüde bazen ekranın alt ve üst taraflarında siyah boşluklar olabilir (mektup kutusu formatı). Bu fonksiyon ile ekranın tamamında boşluk kalmadan en iyi görüntüyü alabilirsiniz.

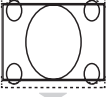
Eğer televizyonunuz 4:3 ekran formatına sahip ise.



Başka bir görüntü formatı seçmek için tuşuna basınız.

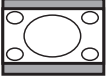
4:3

Resim 4:3 formatında yeniden üretilecektir.



Genişlet 4:3

Resim vertikal olarak genişletilir. Bu mod, letterbox formatındaki bir programı izlerken ortaya çıkan siyah bandları kapatır.



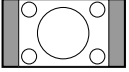
Sıkıştır 16:9

Resim vertikal olarak 16:9 formatına sıkıştırılır.

Eğer televizyonunuz 16:9 ekran formatına sahip ise.

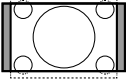
Başka bir görüntü formatı seçmek için tuşuna basınız.

Bu televizyon seti otomatik olarak doğru resim formatının seçilmesine yönelik özel sinyaller taşıyan ekipmanlarla donatılmıştır.



4:3

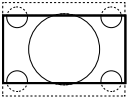
4:3 formatında ekrana gelen görüntünün yan taraflarındaki siyah boşlukları tuşuna basarak tüm ekrana yayabilirsiniz.



Zum 14:9

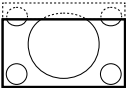
14:9 formatındaki görüntüde ekranın her iki tarafındaki ince siyah boşluklar vardır.

tuşları ile, alt-yazıları görülür kılmak için resmi dikey olarak yer değiştirebilirsiniz.



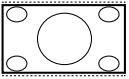
Zum 16:9

Görüntü 16:9 formatına büyütülmüştür. Bu format ekranın alt ve üst taraflarında meydana gelen siyah boşluklar olduğunda kullanılır (mektup kutusu formatı). Altyazıları görüntülemek isterseniz tuşlarını kullanabilirsiniz.



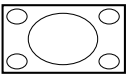
Alt Yazı Zum

4:3 formatında ekrana gelen görüntüde altyazılar bırakılarak görüntü tüm ekrana yayılmıştır. tuşlarını kullanarak görüntünün alt tarafındaki boşluğu azaltabilir veya çoğaltabilirsiniz.



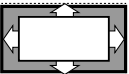
Süper Geniş

4:3 formatındaki görüntülerde görüntünün yan tarafları genişletilerek ekrana tam olarak yayılması sağlanır. Altyazıları görüntülemek isterseniz tuşlarını kullanabilirsiniz.



Geniş Ekran

16:9 formatında ekrana gelen görüntünün doğru oranlarda tam olarak ekrana yayılmasını sağlar.



Oto format

Resim formatı otomatik olarak ekranın tamamını kaplayacak şekilde ayarlanacaktır.

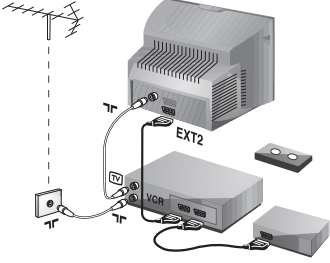
Harici Cihazların bağlanması

Televizyonda cihazın arkasında yer alan EXT1 ve EXT 2 soketleri bulunur.

EXT1 soketi ses ve video giriş/çıkışları ve RGB girişlerine sahiptir.

EXT2 soketi ses ve video giriş/çıkışları ve S-VHS girişlerine sahiptir.

Video Kayıt Cihazı



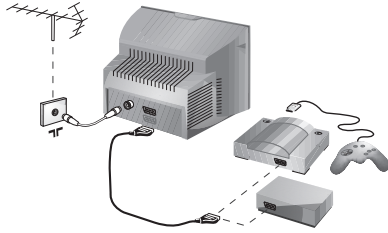
Karşısında gösterilen bağlantıları yapınız. İyi kaliteli bir scart (euro konnektör) kablo kullanınız.

Eğer video kayıt cihazınızda bir euro konnektör (scart) soketi mevcut değilse mümkün olan tek bağlantı anten kablosu üzerinden olacaktır. Bu nedenle, video kayıt cihazınızın test sinyaline ayar yapmanız ve buna program numarası 0'ı teyit etmeniz gerekecektir. (Elle hafızaya alma, Sayfa 5'ya bakınız). Video kayıt cihazınızdan görüntü almak için 0 a basınız.

Dekoderli kayıt cihazı:

Dekoderi, video kayıt cihazının ikinci euro konnektör (scartına) bağlayınız. Böylece şifreli yayınları kayıt edebilirsiniz.

Diğer cihazlar

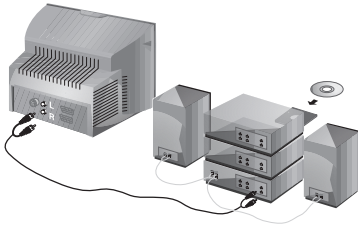


Uydu alıcısı, dekoder (şifre çözücü), CDV, oyunlar v.s.

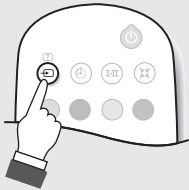
Yanda gösterilen bağlantıları yapınız.

Resim kalitesini, en iyi duruma getirmek için RGB sinyali üreten cihazları (dijital dekoder, oyunlar, üreten cihazları, v.s.) EXT 1'e ve S-VHS sinyallerini (S-VHS ve Hi-8 video kayıt cihazları, VS.) EXT 2'ye ve diğer tüm cihazları ya EXT 1 ya da EXT 2'ye bağlayınız.

Yükselteç (sadece bazı versiyonlarda mevcuttur)



Bir Hi-fi'yı sisteme bağlamak için bir ses bağlantı kablosu kullanınız ve TV cihazı üzerindeki "L" ve "R" çıkışlarını Hi-Fi yükselteciniz üzerindeki "AUDIO IN "L" ve "R" girişlerine bağlayınız.

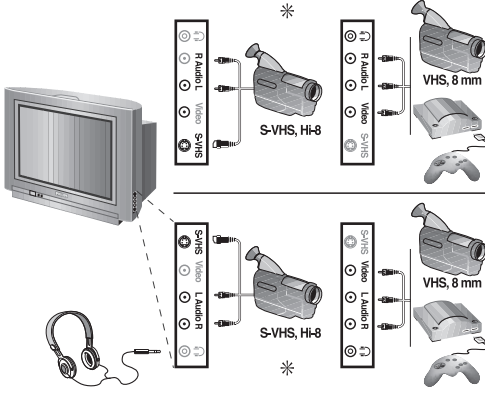


Bağlanan cihazların seçilmesi

EXT 1, EXT 2, S-VHS 2 (EXT 2 soketinden S-VHS sinyalleri) veya ön paneldeki EXT3 bağlantılarını seçmek için  tuşuna basınız.

Cihazların Çoğu (dekoder, video kayıt cihazı) anahtarlamayı kendisi yapar.

Yan bağlantılar



Bağlantıları yandaki şekilde gösterildiği gibi yapın.

* Versiyona göre.

⊕ tuşu ile **EXT3** seçin.

Mono bir cihaz için, ses sinyali **AUDIO L** (veya **AUDIO R**) girişine bağlayınız. Ses, otomatik bir biçimde televizyonun sol ve sağ hoparlörlerinden gelmeye başlar. Aynı anda **VIDEO** ve **S-VIDEO** kablolarını bağlamayın. Görüntüde bozulmalara neden olabilir.

Kulaklık

Televizyonun sesini kesmek istediğinizde ⊗ tuşuna basın (Bakınız: Ses ayarlaması s. 6).

Kulaklık 32 ile 600 ohm arasında bir güçte olmalıdır.

Sözlük

RGB sinyalleri:

Bunlar, resim tüpü, katot ışın lambasındaki kırmızı, yeşil ve mavi tabancaları doğrudan süren 3 adet (Kırmızı, Yeşil ve Mavi) Video sinyalidir.

NICAM sesi:

Dijital sesin gönderilebildiği bir prosestir.

System:

Televizyon resimleri ülkelerin tümünde aynı şekilde yayınlanmaz. Farklı sistemler mevcuttur. BG, DK, I, ve LL. **Sistem** ayarı (Sayfa 5) bu farklı standartları seçmek için kullanılır. Bu standartlar PAL veya SECAM renk kodlaması ile karıştırılmamalıdır. Pal sistemi Avrupa'nın birçok ülkesinde geçerlidir, Secam Fransa'da, Rusya'da ve birçok Afrika ülkesinde geçerlidir. Amerika Birleşik Devletleri ve Japonya'da NTSC denen farklı bir sistem kullanılmaktadır.

100 Hz:

Klasik televizyonlar saniyede 25 resim üretirler (50 Hz). 100 Hz teknolojisi sayesinde, frekans aralığı çift katına çıkar ve saniyede 50 resim elde edersiniz. Görsel konfor daha iyileşir ve parlak görüntü gider.

16:9:

Ekranın uzunluk ve yüksekliği arasındaki orantıyla ilgilidir. Geniş ekranlı televizyon 16/9'luk bir orantıya sahiptir, geleneksel televizyonların oranı ise 4/3 dür.

Zayıf Alış

Hayalet resimlere, karlı görüntülere veya gölgelenmeye dağların veya yüksek binaların yakınlığı neden olabilir. Bu durumda resmi elle ayarlamayı deneyiniz: (İnce Ayar, sayfa 5'ya bakınız) veya harici antenin yönünü değiştiriniz. Anteniniz bu frekans menziline (UHF veya VHF bandı) yayınları almak için uygun mudur? Karlı görüntü alıyorsanız sayfa 6. deki **Özellikler** menüsünden **Dynamic NR** (parazit giderme) yi aktive ediniz.

Görüntü Yoksa

Anten soketini doğru taktınız mı? Doğru sistemi seçtiniz mi? (Sayfa 5). Kötü bağlanmış euro konnektör kabloları veya anten soketleri genellikle **Görüntü** veya ses sorunları yaratırlar (Bazen TV cihazı hareket ettirildiğinde veya döndürüldüğünde bağlantılar gevşemektedir).

Siyah beyaz resim veren dış bağlantı cihazları

Video kaseti oynatmak için video kayıt cihazı tarafından algılanabilen aynı standartta (PAL, SECAM, NTSC) kayıt edilmiş olduğunu kontrol ediniz.

Ses Yoksa

Eğer bazı kanallarda GÖRÜNTÜ alıyor fakat ses alıyorsanız bunun anlamı doğru TV sistemini seçmemiş olmanızdır: **Sistem** ayarını değiştiriniz (sayfa 5).

Teletexte

Bazı harfler düzgün olarak çıkmıyor mu ?
Ülke seçiminin doğru yapıp yapılmadığını kontrol edin (s.5).

Uzaktan kumanda aleti artık çalışmıyor

TV cihazı uzaktan kumandanın komutlarına yanıt vermiyor ve cihaz üzerindeki gösterge uzaktan kumanda kullanıldığında artık yanıp sönmüyorsa; uzaktan Kumandanın pillerini değiştiriniz.

Bekleme (standby)

TV cihazını açtığınızda bekleme modunda kalıyor ve TV cihazı üzerindeki tuşları kullandığınızda ekranda **Kilitli** ibaresi çıkıyorsa **Çocuk Kilidi** fonksiyonu çalıştırmış demektir (Sayfa 7'e bakınız).
Eğer cihaz 15 dakika süreyle sinyal almazsa otomatik olarak bekleme moduna geçer. Televizyonunuz stand-by modundayken modeline göre 5 watt'ın altında elektrik tüketir. Çevreye daha duyarlı olmak için televizyonunuzu on/off düğmesini kullanarak tamamen kapatınız.

Hala sonuç alamadınız mı?

Eğer televizyonunuz arızalanırsa asla kendiniz tamir etmeyi denemeyiniz. Yetkili servisimize başvurunuz.

Televizyonun temizlenmesi

Ekranın ve kasanın temizlenmesi, sadece temiz, yumuşak ve tüylü olmayan bir bezle gerçekleştirilmelidir. Alkol ya da solvent kökenli bir ürün kullanmayınız.

Güvenlik Bilgileri: Elektrikli, Manyetik ve Elektromanyetik Alanlar ("EMA")

1. Philips Royal Electronics, herhangi bir elektronik cihaz gibi genel olarak elektromanyetik sinyaller yayabilen ve alabilen, müşteri odaklı birçok ürün üretmekte ve satmaktadır.
2. Philips olarak temel iş ilkelerimizden biri, ürünlerimiz için gereken tüm sağlık ve güvenlik önlemlerini almak, tüm mevcut yasal gerekliliklere uymak ve ürünlerin üretimi sırasında geçerli olan EMA standartlarını karşılamaktır.
3. Philips, kendini sağlığa zararlı olmayan ürünlerin geliştirilmesine, üretilmesine ve pazarlanmasına adanmıştır.
4. Philips, tasarlandıkları amaç doğrultusunda kullanıldığında mevcut bilimsel kanıtlara göre ürünlerinin kullanılmasının güvenli olduğunu teyit etmektedir.
5. Philips, ürünleriyle erken bütünleşmesini sağlamak üzere standartlaştırmadaki yeni gelişmeleri tahmin etmesini sağlayan uluslararası EMA ve güvenlik standartlarının geliştirilmesinde aktif bir rol oynamaktadır.

Bevezetés

Új televíziót vásárolt. Köszönjük a márkánk iránti bizalmát.

Kérjük, a készülék által nyújtott szolgáltatások megismerése érdekében figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

Megjegyzés: A műszaki és egyéb adatok előzetes figyelmeztetés nélkül változhatnak.

Tartalomjegyzék

Üzembehelyezés

A televízió üzembe helyezése	2
A televízió nyomógombjai	2
A távirányító gombjai	3
A biztonságos üzemeltetéssel kapcsolatos információk	3
Gyors indítás	4
Programok osztályozása	4
Programnév	4
Kézi tárolás	5
Kedvenc programok	5
Egyéb szabályozások az Indítás menüpontban	5

Használat

Képbeállítás	6
Hangbeállítás	6
Az funkciók beállítása	6
Ébresztés funkció	7
Tévézár	7
Teletext	8
16/9-es formátum	9

Csatlakozások

Képmagnó	10
Más készülékek	10
A csatlakoztatott készülékek kiválasztása	10
Csatlakozások az oldallapon	11
Szószedet	11

Hasznos tudnivalók

Tanácsok	12
Biztonsági tudnivalók: Elektromos, mágneses és elektromágneses terek	12



Újrafelhasználási irányelv

Ezen termék csomagolását úgy tervezték, hogy újra felhasználható legyen. Forduljon a helyi hatósághoz a használatból való megfelelő kivonás ügyében!

Elhasznált termék kivonása a használatból

Az Ön készülékét jó minőségű anyagokból és alkatrészekből tervezték és gyártották, amelyek újra bekerülhetnek a gyártási ciklusba, és újra felhasználhatók.

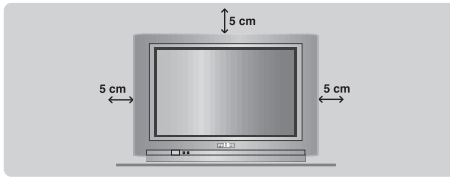
Ha az áthúzott szemétygyűjtő tartály szimbólumát látja a termékhez csatolva, az azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2002/96/EC számú európai direktívának. Kérjük, tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek számára létesített helyi elkülönített gyűjtőrendszerekről!

Kérjük, hogy a helyi szabályoknak megfelelően járjon el, és ne dobja ki elhasznált készülékeit a szokásos háztartási hulladékkal együtt! Régi berendezéseinek elhárítása szerinti megsemmisítése segít megelőzni a környezetre és az egészségre esetleg káros negatív hatásokat.



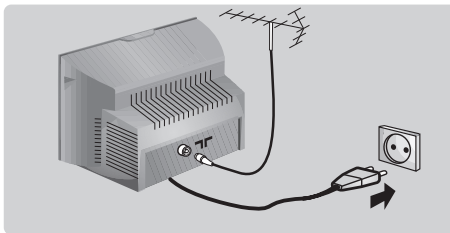
A televízió üzembe helyezése

1 A televízió elhelyezése



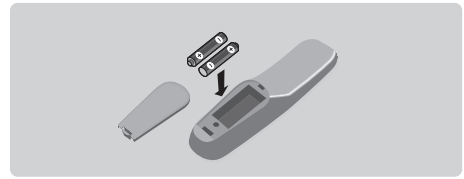
Helyezzük a televíziót szilárd és stabil felületre oly módon, hogy a készülék körül legalább 5 cm szabad hely maradjon. A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében semmit se tegyünk rá, ami lefedné azt (terítő), amiben folyadék van (váza) vagy hőt bocsát ki (lámpa). Ezen kívül a televízióra nem szabad vízsugarat irányítani.

2 Csatlakozások



- Illesszük be az antennadugót a készülék hátoldalán található csatlakozóba.
Belső antennával a vétel bizonyos körülmények között nehéz lehet. Ezen a problémán az antenna elforgatásával segíthet. Ha a vétel továbbra is rossz marad, akkor külső antennát kell használni.
- Csatlakoztassuk a hálózati zsinórt a hálózatba (220-240 V / 50 Hz).

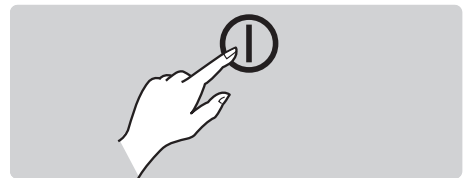
3 A távirányító



Helyezzük be a mellékelt 2 db R6 típusú elemet a + és – jeleknek megfelelően. Ellenőrizzük, hogy az üzemmódválasztó TV állásban van-e.

A készülékkel szállított elemek nem tartalmaznak sem higanyt, sem nikkel-kadmiumot a környezet védelme érdekében. Ne dobjuk el a lemerült elemeket, hanem vegyük igénybe a rendelkezésünkre bocsátott újrafelhasználási eszközöket (kérdezzük meg az eladót). Ha ki kell cserélni, azonos típusú elemeket használjunk.

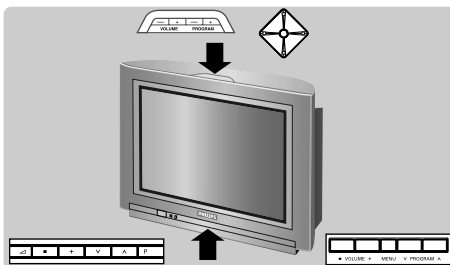
4 Bekapcsolás



A televízió bekapcsolásához nyomjuk meg a ki- bekapcsolás gombot. Kigyullad egy piros fényjelző és a képernyő kivilágosodik. Lapozunk közvetlenül a következő oldalon található gyors üzembe helyezési részhez. Ha a televízió továbbra is készenléti állapotban van, nyomjuk meg a távirányítón a P (+) gombot. A távirányító használata közben a fényjelző villog.

A televízió nyomógombjai

A televízió 4 vagy 5 nyomógombbal van felszerelve, amelyek a modelltől függően vagy a készülék elején, vagy annak tetején találhatók.



A VOLUME + - (- $\triangle$ +) nyomógombok a hangerő szabályozására szolgálnak.

A PROGRAM + - (- P +) nyomógombok a programok kiválasztását teszik lehetővé. A menük lehívásához tartsa nyomva a $\triangle$ - és a $\triangle$ + (vagy MENU) gombokat. Ezt követően, a PROGRAM + - nyomógombokkal kiválaszthatja a szabályozni kívánt funkciót és a $\triangle$ - + gombokkal elvégezheti a beállítást. A menükből való kilépéshez tartsa nyomva a $\triangle$ - és a $\triangle$ + (vagy MENU) gombokat.

Megjegyzés : Amikor a GYERMEKZÁR működésben van, a nyomógombok nem működnek (7. oldal).

A távirányító nyomógombjai

1 Készenléti helyzet

A televízió készenléti helyzetbe történő kapcsolása. Az újra bekapcsoláshoz nyomja meg a , P  vagy 0-9 gombot.

2 Automatikus kikapcsoló

Az automatikus kikapcsolás időtartama (0-tól 240 percig) beállítása.

3 EXT csatlakoztatás kiválasztása (10. o.)

A csatlakoztatott készülék kiválasztásához nyomja meg többször ezt a gombot.

4 Teletext gomb (8. old.)

5 Két kép (típustól függő)

A kijelzés aktiválása/deaktiválása két képernyőmezőben. A második képernyő lehetővé teszi a teletext kijelzését.

6 Menü :

A menü lehívásához vagy a menüből történő kilépéshez.

7 Kurzor /képernyőformátum

Ezzel a 4 gombbal mozoghat a menükben. (9. old.)

8 Hangerő

A hangerőszint beállításához.

9 Némító

A hang ki- és visszakapcsolásához.

10 Képernyő információk / állandó számok

A programnév és szám (ha van), az idő, a hangmód, az automatikus kikapcsolásig hátramaradt idő kijelzése vagy takarása. A szám állandó kijelzéséhez 5 másodpercig tartsa nyomva.

Hangmód

Lehetővé teszi a STEREO (vagy NICAM STEREO) adások MONO-ba történő átváltását, vagy, a kétnyelvű adások esetén a DUAL I vagy DUAL II A piros színű MONO jelzés azt jelenti, hogy az adás más hangzsinben is fogható.

12 Surround háttérhanghatás

Háttérhanghatás aktiválásához és kikapcsolásához. Sztereó lejátszásnál a hangfalak távolsága nagyobbak tűnik. A Virtual Dolby Surround *-dal felszerelt változatoknál a Dolby Surround Pro Logic háttérhanghatást eredményez.

13 Hang és kép alapbeállítások

Lehetővé tesz egy sor kép és hang alapbeállítást. Az egyéni beállítás mód megfelel a menükben elvégzett beállításoknak.

14 Teletext megjelenítése (8. o)

15 Programválasztás

Ha olyan programot akar megtekinteni, amely a kedvenc lista előtt vagy után található. (lásd 5. old.).

16 Számjegygombok

Közvetlen hozzáférés a programokhoz. Egy kétszámjegyű programnál addig kell beütni a 2. számjegyet, amíg a kötőjel el nem tűnik.

17 Active Control (típustól függő)

A vétel függvényében optimalizálja a kép minőségét.

A biztonságos üzemeltetéssel kapcsolatos információk

A biztonságos üzemeltetéssel kapcsolatos információk

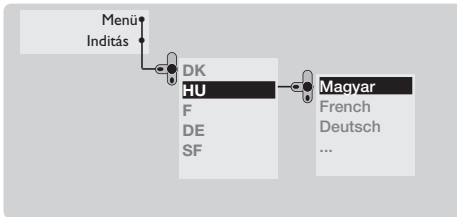
- A TV-készüléket 220–240 V ~ 50 Hz áramforráshoz csatlakoztassa.
- Az alábbi esetekben húzza ki a tápcsatlakozót:
 - A TV-képernyő alatt lévő vörös fény folyamatosan villog.
 - A képernyőn fényes fehér vonal jelenik meg.
 - Elektromos vihar esetén.
 - A készüléket hosszú ideig üresen hagyják.
- A TV-képernyő tisztítása. Tisztításra soha ne használjon súrolószert. Kissé benedvesített szarvasbőrt vagy puha kendőt használjon.
- Tilos nyílt lángú forrást, mint pl. égő gyertyát a TV-készülékre vagy annak közelébe helyezni.
- Soha ne tegye ki a TV-készüléket a közvetlen napsugárzás vagy hő hatásának.
- Ne takarja el vagy zárja le a TV-készülék szellőzőnyílásait, mivel ez a túlmelegedését okozhatja.
- A TV-készülék mindegyik oldalán legalább 5 cm szabad helyet hagyjon a megfelelő szellőzés biztosítása érdekében.
- Ne helyezze a TV-készüléket olyan helyre, ahol valószínűleg esővíz, illetve nedvesség hatásának lenne kitéve (pl. ablak közelében).
- **Elemhasználatra vonatkozó FIGYELMEZTETÉS** – Az elektrolit kifolyásának elkerülése érdekében, ami testi sérülést, anyagi kárt, illetve a készülék meghibásodását okozhatja:
 - Az elemeket a megfelelő irányban helyezze be, a készüléken jelzett polaritásnak megfelelően.
 - Ne használjon különböző elemeket együtt (pl. régi és új, illetve cink-karbon és alkáli elemek stb.).
 - Ha huzamosabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket.

A biztonságos üzemeltetéssel kapcsolatos információk

- Ne hagyja a készüléket hosszú ideig készenléti üzemmódban. A lemagnessége érdekében kapcsolja ki a készüléket. A lemagnességgel fenntartható a jó képminőség.
- Ne mozgassa vagy helyezze át a készüléket, miközben be van kapcsolva. A képernyő egyes részein egyenetlenné válhatnak a színek.
- Ne kísérelje meg a meghibásodott TV-készülék javítását! Bízva a javítást képzett szakemberre.

Gyors indítás

A tévékészülék első bekapcsolásakor egy menü jelenik meg a képernyőn. Ez a menü arra szólítja Önt fel, hogy válassza ki a megfelelő országot és nyelvet:



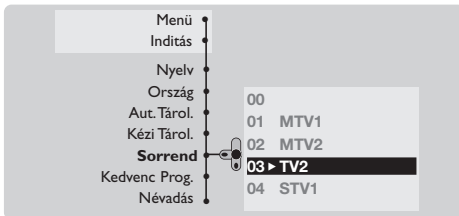
Ha a menü nem jelenik meg, tartsa benyomva 5 másodpercig a tévékészülék $\triangleleft$ - és $\triangleleft$ + gombjait a megjelenítéséhez (vagy MENU).

- 1 A távirányító $\triangleleft$ $\triangleright$ gombjai segítségével válassza ki az Ön országát, majd nyomja meg az $\triangleright$ gombot.
Ha az Ön országa nem szerepel a listán, akkor jelölje ki a "..." választást.
- 2 Ezután válassza ki az Ön nyelvét a $\triangleleft$ $\triangleright$ gombok segítségével, majd nyomja meg az $\triangleright$ gombot.

- 3 A keresés automatikusan elindul.
A művelet néhány percig tart. A kijelzés mutatja a keresés folyamatát és a megtalált programok számát. A keresés befejezésekor a kijelzés eltűnik.
Ha ki akar lépni vagy meg akarja szakítani a keresést, nyomja meg a MENU gombot. Ha egy programot sem talált, olvassa el a 12. oldalon található tanácsokat.
- 4 Ha a tévéállomás vagy a kábelhálózat továbbítja az automatikus besorolást, akkor a programok számozása helyes lesz. Ekkor befejeződik a beállítás.
- 5 Ellenkező esetben, a **Sorrend** menüpont segítségével újra kell a programokat számozni. Egyes tévéállomások vagy kábelhálózatok a saját osztályozási paramétereiket használják (régio, nyelv...). Ebben az esetben a $\triangleleft$ $\triangleright$ gombok segítségével választhatja ki a programokat, majd a $\triangleright$ gomb segítségével tárolhatja választását.

Programok osztályozása

- 1 Nyomja meg a MENU gombot. Ekkor a **Főmenü** megjelenik a képernyőn.
- 2 A kurzor segítségével válassza ki a **Indítás** majd a **Sorrend** menüpontot.
- 3 Válassza ki az átvenni kívánt programot a $\triangleleft$ $\triangleright$ gombok segítségével, majd tárolja a $\triangleright$ gomb megnyomásával.
- 4 Ezután a $\triangleleft$ $\triangleright$ gombok segítségével válassza ki az új programszámot, majd tárolja a $\triangleright$ megnyomásával.
- 5 A 3 és 4 műveletet annyszor ismételje meg, ahány programot újra akar számozni.
- 6 Ha ki akar lépni a menüből, nyomja meg a EXIT -t.



Programnév

A programoknak és külső csatlakozásoknak nevet is adhat.

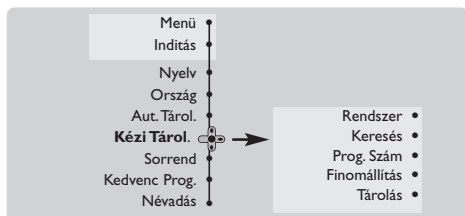
Megjegyzés: beállításkor, az azonosítójel vételekor, a programok automatikusan nevet kapnak.

- 1 Nyomja meg a MENU gombot.
- 2 A kurzor segítségével jelölje ki először az **Indítás**, majd a **Névdás** menüpontokat.
- 3 Az elnevezendő vagy módosítandó program kiválasztásához használja a $\ominus$ P $\oplus$ gombokat.
- 4 A kijelzett név mezejébe (5 leütés) való belépéshez használja a $\triangleleft$ $\triangleright$, a karakterek kiválasztásához pedig a $\triangleleft$ $\triangleright$ gombokat.
- 5 A név beírása után a MENU gomb megnyomásával léphet ki. A név tárolva van.
- 6 A 3 és 5 műveletet annyszor ismételje meg, ahány programot akar elnevezni.
- 7 Kilépéshez nyomja meg a EXIT gombot.

Kézi tárolás

Ez a menüpont lehetővé teszi a programhelyek egyenként történő bevitelét a memóriába.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 A kurzor segítségével jelölje ki az **Indítás** majd a **Kézi Tárol.** menüpontokat:



- 3 **Rendszer:** jelölje ki (automata kereséssel*) **Európát** vagy **Nyugat-Európát** (BG szabvány), **Kelet-Európát** (DK szabvány), az **Egyesült Királyságot** (I szabvány) vagy **Franciaországot** (LL' szabvány).

* Franciaországot kivéve (LL' szabvány), ahol a keresés kizárólag **Franciaország** kiválasztásával történik.

- 4 **Keresés:** Nyomja meg a **>** gombot. A keresés elkezdődik. Minden egyes program megtalálásakor a keresés leáll és megjelenik a program neve (ha van ilyen). Folytassa a keresést. Ha ismeri a kívánt műsor frekvenciáját, akkor üsse be közvetlenül a számát a **0** és **9** gombok segítségével.

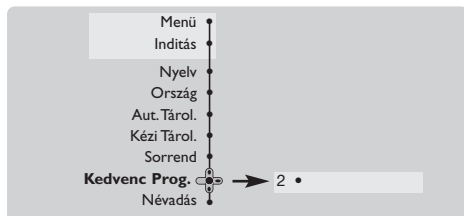
Ha egyetlen programot sem talál, akkor olvassa el a 2. oldalon található tanácsokat.

- 5 **Prog.Szám:** üsse be a kívánt számot a **<** **>** vagy **0** - **9** gombok segítségével. Például : a 1. program üsse be a **01** számokat.
- 6 **Finomállítás:** ha a vétel nem megfelelő, szabályozza be a **<** **>** gombok segítségével.
- 7 **Tárolás:** nyomja be a **>** gombot. A program tárolása megtörtént.
- 8 A **4** és **7** műveletet annyiszor ismételje meg, ahány programot be akar vinni a memóriába.
- 9 **Kilépéshez:** nyomja meg a **EXIT** gombot.

Kedvenc programok

Ez a menü lehetővé teszi azoknak a programoknak a kiválasztását, amelyek az **- P +** gombbal elérhetőek lesznek.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 A kurzor segítségével jelölje ki az **Indítás** majd a **Kedvenc Programok** menüpontot, és nyomja



meg a **>** gombot. Ekkor megjelenik a kedvenc programok listája. Az üzembe helyezéskor talált programok automatikusan bekerültek ebbe a listába.

- 3 Válassza ki a kívánt programot a fel/le kurzor gomb segítségével.
- 4 Használja a bal/jobbs gombot, ha hozzá akar tenni vagy el akar venni valamit a listából.
- 5 A **3** - **4** műveletet annyiszor ismételje meg, ahány programot hozzá akar tenni vagy el akar venni a listából.
- 6 Ha ki akar lépni a menüből, nyomja meg többször a **EXIT** gombot.

Egyéb szabályozások az Indítás menüpontban

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot és jelölje ki az **Indítás** menüpontot:
- 2 **Nyelv:** ha meg akarja változtatni a menükijelzés nyelvét.
- 3 **Ország:** ha ki akarja választani az Ön országát. Ennek a szabályozásnak a keresésben, a programok automatikus osztályozásában és a teletext kijelzésében van szerepe. Ha az Ön országa nem szerepel a listán, akkor jelölje ki a "... " választást.
- 4 **Aut.Tárol.:** az Ön körzetében fogható programhelyek automatikus keresése. Ha a tévéállomás vagy a kábelhálózat továbbítja az automatikus besorolást, akkor a programok

számozása helyes lesz. Ellenkező esetben, a **Sorrend** menüpont segítségével újra kell a programokat számozni (4.0).

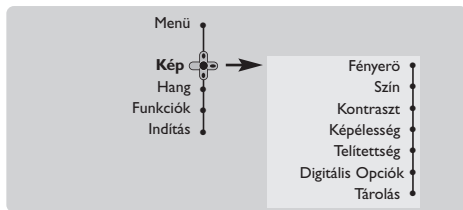
Egyes tévéállomások vagy kábelhálózatok a saját osztályozási paramétereiket használják (régio, nyelv...). Ebben az esetben a **<** **>** gombok segítségével választhatja ki a programokat, majd a **>** gomb segítségével tárolhatja választását.

Ha ki akar lépni vagy meg akarja szakítani a keresést, nyomja meg a **MENU** gombot. Ha egy programot sem talált, olvassa el a 2. oldalon található tanácsokat.

- 5 Ha ki akar lépni a menüből, nyomja meg a **EXIT** gombot.

Képbeállítás

- 1 Nyomja meg előbb a **MENÜ** gombot, majd a **>** gombot. Az **Kép** menüpont megjelenik:



- 2 A **<** **>** gombok megnyomásával válasszon ki egy paramétert, és a **<** **>** gombok megnyomásával végezze el a beállítást.
Megjegyzés: a képbeállítás alatt csak a választott sor megjelenítése látható. Ha újra meg akarja jeleníteni a menüt, nyomja meg a **<** **>** gombot.

A beállítások leírása:

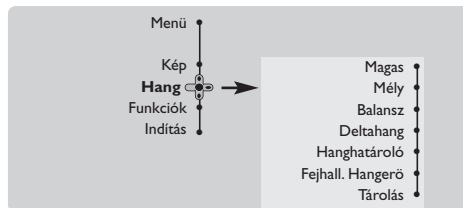
- **Fényerő:** a kép fényerejét szabályozza.
- **Szín:** a szín telítettségét szabályozza.

- **Kontraszt:** a világos és sötét tónusok közötti különbséget szabályozza.
 - **Képelesség:** a kép tisztaságát szabályozza.
 - **Telítettség:** a színek árnyalatát szabályozza: **Hideg** (kékebb), **Normális** (kiegyensúlyozott) vagy **Meleg** (pirosabb).
 - **Digitális Opciók:**
 - **100 Hz:** 100 Hz-es jelfeldolgozás
 - **Digital Scan** (típustól függő): lehetővé teszi a az egyes képeknél látható vibráló hatás csökkentését.
 - **Double Lines** (Sorkettőzés): a függőleges felbontás megkétszerezése, ami megszünteti a sorok láthatóságát.
- Javasolt az NTSC (60 Hz-es) képekhez.*

- 3 A beállítás elvégzése után, válassza a **Tárolás** menüpontot, majd a tároláshoz nyomja meg a **>** gombot. Ha ki akar lépni, nyomja meg a **EXIT** gombot.

Hangbeállítás

- 1 Nyomja meg a **MENÜ** gombot, jelölje ki a **Hang**-ot (**>**) és nyomja meg a **>** gombot. A **Hang** menüpont megjelenik:



- 2 A **<** **>** gombok megnyomásával válasszon ki egy paramétert, és a **<** **>** gombok megnyomásával végezze el a beállítást.

A beállítások leírása:

- **Magas:** a nagy frekvenciájú hangok beállítása.
- **Mély:** az alacsony frekvenciájú hangok beállítása.
- **Balansz:** a bal és jobb oldali hangszórókból

jövő hang kiegyensúlyozása.

- **Deltahang:** a különböző programok és EXT csatlakozások közötti hangerő eltérések kiegyenlítését teszi lehetővé. Ez a beállítás a 0-40 közötti programokra és az EXT csatlakoztatásokra vonatkozik.
- **Hanghatároló:** automatikus hangerő szabályozás, amely csökkenti a hangerő növekedést, különösen egy másik programra történő átkapcsoláskor vagy hirdetéseknel.
- **Fejhallgató Hangerő:** a fejhallgató különleges beállítását teszi lehetővé a televízió hangszóróinak hangerejétől függetlenül.

- 3 A beállítás elvégzése után, válassza a **Tárolás** menüpontot, majd a tároláshoz nyomja meg a **>** gombot.
- 4 Ha ki akar lépni a menüből, nyomja meg a **EXIT** gombot.

Az funkciók beállítása

- 1 Nyomja meg a **MENÜ** gombot, jelölje ki a **Funkciók**-at (**>**) és nyomja meg a **>** gombot. Így a következőket állíthatja be:
- 2 **Időzítő, Gyerekzár és Szülői Ell.:** lásd a következő oldalt.
- 3 **Dynamic NR (Zajscsökkentés):** **Min**, **Med** (optimális pozíció), **Max** vagy **KI**: rossz vétel esetén csökkenti a kép zajszintjét (hangyás kép).
- 4 **Rotáció** (csak nagyképernyőnél): a nagyméretű képernyők érzékenyek a föld mágneses terében bekövetkezett változásokra. Ez a

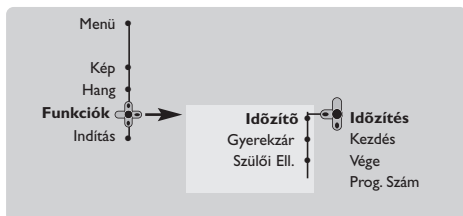
beállítás lehetővé teszi a mágneses hatás ellensúlyozását, a képtorzulás kiküszöbölését.

- 5 **Dinamikus kontraszt** (típustól függő): **Min**, **Med** (optimális pozíció), **Max** vagy **KI**. Lehetővé teszi a kontraszt automatikus szabályozását.
- 6 **Dekóder:** válassza azt a programot vagy programokat, amelyek külső dekóderrel foghatók, majd válassza azt a csatlakozót, amelyhez a dekóder csatlakoztatva van: **EXT1** vagy **EXT2**.
Ha a dekóder videomagnóra van csatlakoztatva, válassza a videomagnó csatlakozóját (EXT2).
- 7 Ha ki akar lépni, nyomja meg a **EXIT** gombot.

Ébresztés funkció

Ez a menüpont lehetővé teszi, hogy tévékészülékét ébresztésre használja.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Jelölje ki a kurzorral a menüben előbb a **Funkciók**-at majd az **Időzítő**:



- 3 **Időzítés:** állítsa be a pontos időt.

Megjegyzés: az óra automatikusan beállítódik a kapcsológombbal történő bekapcsolás után. A pontos időt az 1 programhelyre hangolt adás teletextjéről tölti le. Ha ennek a programnak nincs teletextje, akkor a beállítás nem történik meg.

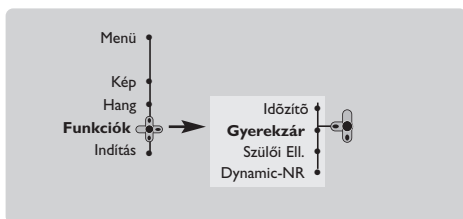
- 4 **Kezdés:** állítsa be a kezdési időpontot.
- 5 **Vége:** állítsa be a készenléti üzemmódba való átkapcsolás időpontját.
- 6 **Prog. Szám:** állítsa be annak a programnak a számát, amelyre ébredni szeretne.
- 7 **Indít:** amellyel a következőket lehet beállítani:
 - Egyszer egyszeri ébresztés,
 - Naponta minden nap,
 - Kikapcsolás törlés.
- 8 A **ON** gomb megnyomásával a tévékészülék készenléti állapotba kerül, majd a beprogramozott időpontban a kiválasztott csatornára bekapcsol. Ha bekapcsolva hagyja a tévékészüléket, akkor a megjelölt időpontban csak programot fog váltani (és az **Vége** után fog készenléti állapotba átkapcsolni). A **Tévézár** és az **Időzítő** funkciók kombinációja korlátozza a tévékészülék használati idejét például az ön gyermekei számára.

Tévézár

Segítségével egyes műsorokat letilthat vagy teljesen meg is tilthatja a tévékészülék használatát a gombok lezárásával.

Gyerekszár

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 A kurzorral jelölje ki a **Funkciók** menüpontot és állítsa a **Gyerekszár**-at **Be** pozícióba.



- 3 Kapcsolja ki a tévékészüléket és rejtse el a távirányítót. A tévékészülék ekkor használhatatlan (csak a távirányítóval lehet újra bekapcsolni).
- 4 Ha meg akarja szüntetni a letiltást: állítsa a **Gyerekszár**-at az **Ki** pozícióba.

Programzár

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot, jelölje ki előbb a **Funkciók** majd a **Szülői Ell.** menüpontokat:
- 2 Be kell ütnie az ön titkos hozzáférési kódját.

Először üsse be kétszer a 0711 kódot, majd vigye be az ön által választott kódot. Ekkor megjelenik a menü.

- 3 **Szülői Ell.:** a programok kiválasztásához használja a **^** **v** gombokat, majd nyugtázza a **>** gomb megnyomásával. Azok előtt a programok és csatlakozások előtt, amelyek le vannak tiltva a **i** jel jelenik meg. Ha egy letiltott programot meg akar nézni, akkor előbb be kell ütnie a titkos kódját, különben a képernyő sötét marad.
Mind: valamennyi tévéprogramot és EXT csatlakozást letilt.
A **Indítás** menühöz való hozzáférés szintén le van tiltva. Figyelem, azoknak a kódolt programoknak az esetében, amelyekhez külső dekóderre van szükség, a megfelelő EXT csatlakozóaljzatot is le kell zárni.
- 4 **Kódváltoztatás:** lehetővé teszi egy új 4 jegyű kód bevitelét. Az új kód tárolásához írja be a kódot még egyszer.
Ha Ön elfelejtette a titkos kódját, írja be a 0711 általános kódot kétszer.
- 5 **Mindent törölni:** valamennyi programzárt töröl.
- 6 Ha ki akar lépni, nyomja meg a **ESC** gombot.

Teletext

A teletext egy újsághoz hasonlatos információs rendszer, amelyet egyes csatornák sugároznak. Segítségével a nagyothallók vagy az adás nyelvét nem ismerők feliratozva nézhetik a műsorokat (a kábeltévé műsorát és a műholdas adásokat...).



Nyomógomb:

Eredmény:



A teletext megjelenítése

Lehetővé teszi a teletext megjelenítését, a feliratos üzemmódba való áttérést és az onnan történő kilépést. A tartalomjegyzék az elérhető rovatoknak a listájával együtt jelenik meg. Minden egyes rovatot egy 3 jegyű oldalszám jelöl.

Ha a választott csatorna nem rendelkezik teletext szolgáltatással, a 100. szám jelenik meg, a képernyő pedig sötét marad (ebben az esetben lépjen ki a teletextből és válasszon egy másik csatornát).



Egy oldal kiválasztása

Írja be a választott oldal számát a 0 - 9 vagy P +, - gombok segítségével. Például: a 120. oldalhoz üsse be a 1 2 0 számokat. A szám megjelenik a bal felső sarokban, a számláló lapoz, majd megjelenik a választott oldal. Ha egy másik oldalt akar megjeleníteni, ismételje meg a műveletet.

Ha a számláló tovább folytatja a keresést, az azt jelenti, hogy az adott oldal hiányzik. Válasszon egy másik oldalt.



Közvetlen hozzáférés a rovatokhoz

A képernyő alján színes sávok láthatók. A 4 színes gomb segítségével hozzáférhetők a rovatok és a hozzájuk tartozó oldalak.

Ha a rovat vagy az adott oldal még nem hozzáférhető, a színes sávok villognak.



Tartalomjegyzék

Ha vissza akar térni a tartalomjegyzékhez (általában a 100. oldal).



További oldalak közvetlen kiválasztása

Egyes oldalak további oldalakat tartalmaznak (például a 120. oldal az 1/3, 2/3 és 3/3 oldalakat). Ebben az esetben az oldal száma zölden jelenik meg, előtte egy ►, ◀ vagy ▶ szimbólum látható. A ◀ ► gombok segítségével tetszés szerint hozzáférhetünk a további oldalakhoz.



Az oldal felnagyítása

Ha meg akarja jeleníteni az oldal felső vagy alsó részét, majd vissza akar térni a normális mérethez.



Dupla teletext oldal

(csak bizonyos készülékekben elérhető)

A teletext kétoldalas megjelenítésének be- vagy kikapcsolására. Az aktív oldal bal oldalon jelenik meg, a következő pedig jobb oldalon.



Rejtett információk

Ha meg akarja jeleníteni vagy el akarja tüntetni a rejtett információkat (pl. megfigyeléseket).



Kedvenc oldalak

A 0 - 40 teletext program közül Ön kiválaszthat 4 kedvenc oldalt, amelyek ezután közvetlenül hozzáférhetők lesznek a színes gombok segítségével (piros, zöld, sárga, kék).

1 Ha meg akarja tekinteni kedvenc oldalait, nyomja meg a MENU gombot.

2 Jelenítse meg azt a teletext oldalt, amelyet memorizálni akar.

3 Ezután 3 másodpercig tartsa benyomva a választott színes gombot. Ezzel az oldal memorizálva van.

4 Ismételje meg ezt a műveletet a többi színes gombbal is.

5 Ettől kezdve amikor a teletextet megtekinti, kedvenc oldalai színesben megjelennek a képernyő alján. A többi rovat megtekintéséhez nyomja meg a MENU gombot.

Ha mindent törölni akar, tartsa benyomva a I-III gombot 5 másodpercig.

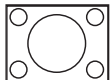
16/9-es formátum

A kép sugárzása 16:9 formátumban (széles képernyő) vagy 4:3 (hagyományos képernyő) történhet.

A 4:3-as kép alsó és felső részén néha fekete csík látható (széles formátum).

Ez a funkció eltünteti a fekete csíkokat és lehetővé teszi a legmegfelelőbb kép ábrázolását.

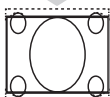
Abban az esetben, ha aTV 4:3 képernyővel rendelkezik.



A (↶) (↷) gombot lenyomásával a következő formátumot választhatja ki:

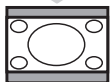
4:3

A képet 4:3 formátumban láthatja.



Átvált 4:3

A képet függőlegesen nyújtja. Ezzel eltünteti a fekete sávokat, amelyek a Letterbox formátumban történő használat során jelentkeznek.



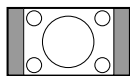
Átvált 16:9

A képet függőlegesen összetömöríti 16:9 formátumba.

Abban az esetben, ha aTV 16:9 képernyővel rendelkezik.

A (↶) (↷) gombot lenyomásával a következő formátumot választhatja ki:

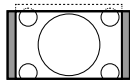
A televízió automatikus átkapcsolóval van felszerelve. Ez dekódolja egyes programok különleges szignálját és kiválasztja a képernyő helyes formátumát.



4:3

A kép 4:3 formátumban reprodukálódik, a képernyő két oldalán fekete csík látható.

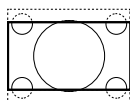
A (↶) (↷) gombok megnyomásával a kép megnagyobbodik.



Nagyít 14:9

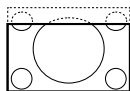
A kép 14:9 formátumban reprodukálódik, a két oldalon nem túl széles fekete csík marad.

A (↶) (↷) gombok segítségével függőleges irányban el lehet mozgatni a képet, hogy láthatóvá váljanak az alcímek.



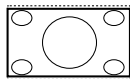
Nagyít 16:9

A kép 16:9 formátumban reprodukálódik. Ez a beállítás akkor használandó, ha a széles formátumban sugárzott képet akarunk nézni. A feliratokat (↶) (↷) gombok használatával láthatóvá tesszük.



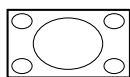
Nagy Felirat

A kép 4:3 formátumban reprodukálódik a képernyő egész felületén és a feliratok láthatóak maradnak; A (↶) (↷) gombok segítségével a kép alsó széle kiemelkedik vagy süllyed.



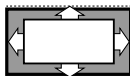
Szuperszéles

A kép 4:3 formátumban reprodukálódik a képernyő egész felületén. A feliratokat (↶) (↷) gombok használatával láthatóvá tesszük.



Szélesvásznú

A 16:9 formátumban reprodukált kép megfelelő méreteken jelenik meg a képernyő egész felületén.



Auto Formázás

A kép formátumát automatikusan úgy állítja be, hogy az a lehető legjobban kitöltse a képernyő felületét.

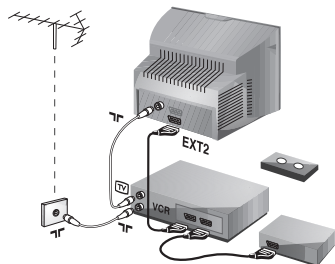
Egyéb készülékek csatlakoztatása

A televízió hátulsó részén 2 EURO-csatlakozó található.

Az EXT1 csatlakozónak van audio és video kimenete / bemenete és RGB -bemenete.

Az EXT2 csatlakozónak van audio és video kimenete / bemenete és S-VHS -bemenete.

Képmagnó



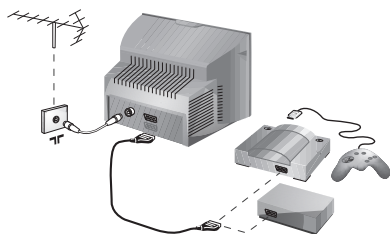
A mellékelt ábra szerint kösse össze a képmagnót a televízióval. Használjon jó minőségű EURO-csatlakozózsínort.

Ha a képmagnón nincs EURO-csatlakozó, a televízióval való összeköttetés csak az antennazsinóron keresztül valósítható meg. A televízió 0-ás programját a képmagnó testjelére kell hangolni (lásd a TÁROLÁS fejezetet, 5. old.). A képmagnó képernyő megjelenítéséhez nyomja meg a **0** gombot.

Képmagnó és Dekóder

A képmagnó második EURO-csatlakozójára kösse a dekódert. Ezáltal a kódolt adásokat is felveheti.

Más készülékek

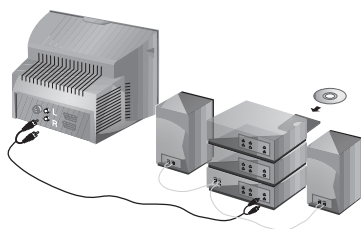


Műhold antenna, dekóder, DVD, játékok...

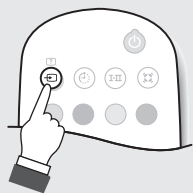
A csatlakoztatást a mellékelt ábra szerint végezze el.

A legjobb minőség elérése érdekében az RGB jelekkel dolgozó készülékeket (digitális dekóder, játékok, egyes DVD lejátszók, ...) kapcsolja az EXT1 csatlakozóba, azokat, amelyek S-VHS jeleket adnak le (Hi-8 és S-VHS képmagnók, ...) kapcsolja a EXT2 csatlakozóba. A többi készüléket egyaránt kapcsolhatja az EXT1 és EXT2 csatlakozóba.

Erősítő (csak egyes modellekben érhető el)



Hifi-toronyhoz történő összekapcsolás esetén használjon audio csatlakozó zsinórt. A televízió "L" és "R" kimenetét kösse össze a hifi-torony "AUDIO IN" "L" és "R" bemenetével.

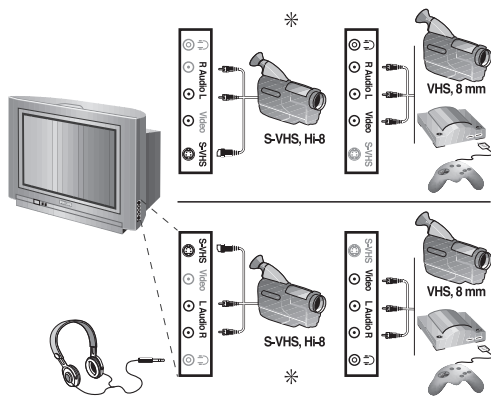


A csatlakoztatott készülékek kiválasztása

Az **EXT1**, **EXT2**, az **S-VHS2** (az EXT2 csatlakozó S-VHS jele), és a televízió elején található (a modeltől függően) az **EXT3** csatlakozó kiválasztásához nyomja meg a **3** gombot.

A legtöbb készülék saját maga vezérli az egyik csatlakozóról a másikra történő átváltást.

Csatlakozások az oldallapon



Végezze el az itt látható csatlakoztatásokat.

* A verzióknak megfelelően.

A **+** gomb segítségével válassza az **EXT3**.

Monó készülék esetében a hang jelent az AUDIO L (vagy AUDIO R) bemenetre kössük. A hang automatikusan a televízió jobb és bal hangszórójából jön.

Ne csatlakoztassa egyszerre a VIDEO és az S-VIDEO kábelt. Ez kép torzulást okozhat.

Fejhallgató

Ha el akarja némitani a televízióját, akkor nyomja meg a **+** gombot. (Lásd még: Hangbeállítás 6. oldal).

A fejhallgató ellenállásának 32 és 600 ohm között kell lenni.

Szószedet

RGB jelek:

Három videojelről van szó (piros, zöld és kék), melyek közvetlenül a katódcső piros, zöld és kék ágyúit vezérlik. Ezen jelek használata jobb minőségű képet biztosít.

NICAM hang:

Olyan eljárás, amely a hang digitális minőségben való átvitelét biztosítja.

Rendszer:

A televíziós műsorok sugárzása nem minden országban történik ugyanolyan módon. Különböző szabványok léteznek: BG, DK, I és LL'. A **Rendszer** beállítás lehetővé teszi ezeknek a szabványoknak a kiválasztását. Ne keverje össze az utóbbi szabványokat a szín szabvánnyal, mely PAL vagy SECAM lehet. Európa legtöbb országában a Pal rendszert használják, míg Franciaországban, Oroszországban és a legtöbb afrikai országban a Secam rendszert.

Az Egyesült Államokban és Japánban az NTSC nevű rendszert használják.

100Hz:

A hagyományos televíziók (50 Hz) másodpercenként 25 képet mutatnak. A 100 Hz technológiának köszönhetően a képfelbontás megduplázódott, és így 50 képet láthatunk másodpercenként. Javult a vizuális komfortérzet és megszűnt a villogás.

16/9:

A képernyő szélesség / magasság arányára vonatkozik. A széles képernyőjű televíziók aránya 16/9, a hagyományos képernyőnél 4/3.

Rossz az adás vétele

Közeleli hegyek vagy magas épületek kettős képet, árnyékot vagy visszhangot okozhatnak. Ebben az esetben próbálja manuálisan beállítani a képet : **Finom beállítások** (5. old.) vagy módosítsa a külső antenna iránybeállítását. Ellenőrizze azt is, hogy az antenna képes-e adást fogni ezen a frekvenciasávon (UHF vagy VHF sáv). Rossz vétel (havazás) esetében állítsa a **Funkciók** menü a **Dynamic NR** -t **BE** -re (6. oldal).

Nincs kép

Amennyiben a televízió nem kapcsol be nyomja meg kétszer a távirányítón lévő kikapcsolás gombot. Kellőképpen csatlakoztatta-e az antennát? A megfelelő rendszert választotta-e ki? (5. old.). A rosszul csatlakoztatott zsinórok (pl. antennacsatlakozó) gyakran okoznak kép- vagy hangproblémát (amikor a készüléket elmozdítják, előfordulhat, hogy bizonyos csatlakozódugók elmozdulnak a helyükről). Ellenőrizze az összes csatlakozást.

A csatlakoztatott készülék fekete-fehér képet ad

A videókazetták lejátszásához ellenőrizze, hogy a felvétel ugyan olyan standard-ben készült-e (PAL, SECAM, NTSC), mint amelyet a képmagnó le tud játszani.

Nincs hang

Ha bizonyos programokat a készülék hang nélkül sugároz, akkor nem a megfelelő TV-rendszert választotta ki. Módosítsa a **Rendszer** beállítását (5. old.).

Teletext

Egyes betűk rosszul látszanak? Ellenőrizze, hogy a **Ország** helyesen van-e beállítva (5.o.).

Nem működik a távirányító?

Ellenőrizzük a távirányító oldalán kiválasztott üzemmódot, és hogy a TV felé irányítjuk-e. Ha a távirányító használata közben a televízió fényjelzője nem villog, cserélje ki az elemeket.

Készenléti helyzet

Ha a készülék bekapcsolásakor az készenléti helyzetben marad és a **Zárva** jelzés jelenik meg, mikor a televízió nyomógombjait használja, akkor a **Gyerekszár** funkció nincs kiiktatva (lásd 7. old.). Ha a televízió nem kap új jelzést 15 percig ? keresztül, akkor automatikusan készenléti helyzetre kapcsol át. Készenléti állapotban az Ön televíziója - típusától függően - kevesebb, mint 5 W-ot fogyaszt. Annak érdekében, hogy minél inkább környezetbarát legyen, kérjük, használja a tápfeszültség be/ki kapcsolóját (on/off) a készülék teljes kikapcsolására!

Még mindig nem jól működik a készülék?

Meghibásodás esetén ne próbálja sajátkezűleg megjavítani a készüléket, hanem forduljon a szervizhez.

A televízió tisztítása

A képernyőt és a burkolatot kizárólag tiszta, puha és nem bolyhosodó ruhával lehet tisztítani. Ne használjunk olyan termékeket, amelyekben alkohol vagy oldószer van.

Biztonsági tudnivalók: Elektromos, mágneses és elektromágneses terek („EMF”)

1. A Philips Royal Electronics olyan termékeket gyárt és forgalmaz fogyasztói részére, melyek, mint minden elektromos berendezés, általánosságban képesek kibocsátani és fogadni elektromágneses jeleket.
2. A Philips üzletpolitikájának egyik legfontosabb elve, hogy minden szükséges egészségügyi és biztonsági intézkedéssel ellátja készülékeit, hogy azok megfeleljenek minden rájuk vonatkozó jogi rendelkezésnek, és jóval a gyártás időpontjában érvényes EMF szabványokon belül maradjanak.
3. A Philips elkötelezte magát amellett, hogy olyan termékeket fejleszt és gyárt, melyek nem okoznak egészségügyi károsodást.
4. A Philips kijelenti, hogy amennyiben termékeit használati céljuknak megfelelően használják fel, akkor a termék használata biztonságos a jelenlegi tudományos ismeretek tükrében.
5. A Philips aktív szerepet játszik a nemzetközi EMF és biztonsági szabványok megalkotásában, mely lehetővé teszi, hogy a Philips további fejlesztéseket hajthasson végre e szabványok minél gyorsabb alkalmazására a termékeiben.

Table of TV frequencies.
Frequenztafel der Fernsehsender.
Liste des fréquences TV.
Frequentietabel TV-Zenders.
Tabella delle frequenze TV.
Lista de frecuencias TV.

Lista das frequências TV
Liste over TV senderne.
Tabell over TV-frekvenser.
Tabell över TV-frekvenser.
TV-taajuustaulukko.
Κατάλογος συχνοτήτων πομπών.

Список частот передатчиков.
A televízió-adóállomások
frekvenciáinak a listája.
Lista częstotliwości stacji nadawczych.
Seznam frekvenčních pásem vysílačů.
Zoznam frekvenčných pásiem vysílačov.

EUROPE					
CANAL	FREQ (MHz)	CANAL	FREQ (MHz)	CANAL	FREQ (MHz)
E2	48.25	S15	259.25	33	567.25
E3	55.25	S16	266.25	34	575.25
E4	62.25	S17	273.25	35	583.25
E5	175.25	S18	280.25	36	591.25
E6	182.25	S19	287.25	37	599.25
E7	189.25	S20	294.25	38	607.25
E8	196.25	H1	303.25	39	615.25
E9	203.25	H2	311.25	40	623.25
E10	210.25	H3	319.25	41	631.25
E11	217.25	H4	327.25	42	639.25
E12	224.25	H5	335.25	43	647.25
R1	49.75	H6	343.25	44	655.25
R2	59.25	H7	351.25	45	663.25
R3	77.25	H8	359.25	46	671.25
R4	85.25	H9	367.25	47	679.25
R5	93.25	H10	375.25	48	687.25
R6	175.25	H11	383.25	49	695.25
R7	183.25	H12	391.25	50	703.25
R8	191.25	H13	399.25	51	711.25
R9	199.25	H14	407.25	52	719.25
R10	207.25	H15	415.25	53	727.25
R11	215.25	H16	423.25	54	735.25
R12	223.25	H17	431.25	55	743.25
S1	105.25	H18	439.25	56	751.25
S2	112.25	H19	447.25	57	759.25
S3	119.25	21	471.25	58	767.25
S4	126.25	22	479.25	59	775.25
S5	133.25	23	487.25	60	783.25
S6	140.25	24	495.25	61	791.25
S7	147.25	25	503.25	62	799.25
S8	154.25	26	511.25	63	807.25
S9	161.25	27	519.25	64	815.25
S10	168.25	28	527.25	65	823.25
S11	231.25	29	535.25	66	831.25
S12	238.25	30	543.25	67	839.25
S13	245.25	31	551.25	68	839.25
S14	252.25	32	559.25	69	855.25

FRANCE	
CANAL	FREQ (MHz)
2	55.75
3	60.50
4	63.75
5	176.0
6	184.0
7	192.0
8	200.0
9	208.0
10	216.0
B	116.75
C	128.75
D	140.75
E	159.75
F	164.75
G	176.75
H	188.75
I	200.75
J	212.75
K	224.75
L	236.75
M	248.75
N	260.75
O	272.75
P	284.75
Q	296.75

ITALY	
CANALE	FREQ (MHz)
A	53.75
B	62.25
C	82.25
D	175.25
E	183.75
F	192.25
G	201.25
H	210.25
H1	217.25

Information for users in the UK (not applicable outside the UK)

Positioning the TV

For the best results, choose a position where light does not fall directly on the screen, and at some distance away from radiators or other sources of heat. Leave a space of at least 5 cm all around the TV for ventilation, making sure that curtains, cupboards etc. cannot obstruct the air flow through the ventilation apertures. The TV is intended for use in a domestic environment only and should never be operated or stored in excessively hot or humid atmospheres.

General Points

Please take note of the section entitled 'Tips' at the end of this booklet.

Interference

The Department of Trade and Industry operates a Radio Interference Investigation Service to help TV licence holders improve reception of BBC and IBA programmes where they are being spoilt by interference.

If your dealer cannot help, ask at a main Post Office for the booklet "How to Improve Television and Radio Reception".

Mains connection

Before connecting the TV to the mains, check that the mains supply voltage corresponds to the voltage printed on the type plate on the rear panel of the TV. If the mains voltage is different, consult your dealer.

Important

Should it become necessary to replace the mains fuse, this must be replaced with a fuse of the same value as indicated on the plug.

1. Remove fuse cover and fuse.
2. The replacement fuse must comply with BS1362 and have the ASTA approval mark. If the fuse is lost, make contact with your retailer in order to verify the correct type.
3. Refit the fuse cover.

In order to maintain conformity to the EMC directive, the mains plug on this product must not be removed.

Connecting the aerial

The aerial should be connected to the socket marked  at the back of the set. An inferior aerial is likely to result in a poor, perhaps unstable picture with ghost images and lack of contrast. Make-shift loft or set-top aerials are often inadequate. Your dealer will know from experience the most suitable type for your locality.

Should you wish to use the set in conjunction with other equipment, which connects to the aerial socket such as TV games, or a video camera it is recommended that these be connected via a combiner unit to avoid repeated connection and disconnection of the aerial plug.

Fitting the stand (if provided)

Use only the stand provided with the set, making sure that the fixings are properly tightened. A diagram showing how to assemble the stand is packed with the stand. Never use a make-shift stand, or legs fixed with woodscrews.



GB

FR

NL

DE

IT

DK

NO

SW

SF

RU

ES

PT

GR

TR

HU

PL

CZ

SK



Be responsible
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

3111 256 1332.3